

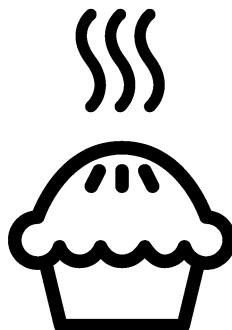


**Ahi**

Kasutusjuhend

**Пеш**

Пайдаланушы нұсқаулығы



FSM57320DXT

**ET / KK**

485.3017.30/R.AF/17.07.2020/2-2  
7786982906

## Tutvuge palun esmalt käesoleva kasutusjuhendiga!

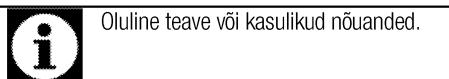
Lugukeetud klient!

Aitäh, et otsustasite Bekou toote kasuks. Loodetavasti jäate selle kaasaegse tehnoloogia järgi valmistatud kvaliteetse toote tööga rahule. Selleks tutvuge enne toote kasutamist hoolikalt kasutusjuhendi ja köigi kaasasolevate dokumentidega ja hoidke need alles. Kui annate üle uuele omanikule, pange kaasa ka kasutusjuhend. Järgige köiki kasutusjuhendis toodud hoiatusi ja juhiseid.

Pidage meeles, et kasutusjuhendis võib olla juttu mitmest mudelist. Mudelite erinevused on kasutusjuhendis välja toodud.

### Sümbolite tähendused

Kasutusjuhendis kasutatakse järgmisi sümboleid:



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY



<b>1 Olulised hoiatused ning juhised ohutuse tagamiseks ja keskkonna säastmiseks</b>	<b>4</b>	<b>5 Pliidiplaadi kasutamine</b>	<b>17</b>
Üldine ohutus .....	4	Üldine teave toiduvalmistamise kohta .....	17
Elektriohutus .....	4	Pliidi kasutamine .....	17
Toote ohutu kasutamine .....	5		
Ettenähtud otstarve .....	8		
Laste ohutuse tagamine .....	8		
Toote körvaldamine kasutuselt .....	8		
Pakkematerjali körvaldamine .....	8		
<b>2 Üldine teave</b>	<b>9</b>	<b>6 Kuidas ahju kasutada</b>	<b>19</b>
Ülevaade .....	9	Üldine teave küpsetamise, rõstimise ja grillimise kohta .....	19
Pakendi sisu .....	10	Elektriahju kasutamine .....	19
Tehnilised andmed .....	11	Toörežiimid .....	20
<b>3 Paigaldamine</b>	<b>12</b>	Ahju kella kasutamine .....	21
Enne paigaldamist .....	12	Küpsetusaegade tabel .....	23
Paigaldamine ja ühendamine .....	13	Kuidas grilli kasutada .....	24
Toote körvaldamine kasutuselt .....	14	Küpsetamisaegade tabel grillimiseks .....	24
<b>4 Ettevalmistused</b>	<b>15</b>	<b>7 Hoidmine ja hooldus</b>	<b>25</b>
Nõuandeid energia säastmiseks .....	15	Üldine teave .....	25
Esimene kasutuskord .....	15	Pliidi puhastamine .....	25
Kellajaaja sisestamine .....	15	Juhtpaneeli puhastamine .....	25
Seadme esmane puhastamine .....	15	Ahju puhastamine .....	25
Esmane kuumutamine .....	15	Ahjuukse eemaldamine .....	26
		Ukse siseklaasi eemaldamine .....	26
		Ahjuvalgusti pirni vahetamine .....	27
<b>8 Probleemide lahendamine</b>	<b>29</b>		

# **1 Olulised hoiatused ning juhised ohutuse tagamiseks ja keskkonna säästmiseks**

Käesolev peatükk sisaldab ohutusjuhiseid, mis aitavad teil välida kehavigastusi ja varalist kahju. Nende juhiste eiramisel kaotab garantii kehtivuse.

## **Üldine ohutus**

- Üle 8-aastased lapsed ja füüsilise, meeles- või vaimupuudega inimesed või isikud, kellel puuduuvad vastavad kogemused või teadmised, võivad seadet kasutada juhul, kui nad teevad seda järelevalve all või on saanud seadme kasutamiseks vajalikud juhised ning mõistavad sellega kaasnevaid ohte.  
Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi omapead seadet puhastada ja hooldada.
- Seadet ei tohi kasutada lapsed ega füüsilise, meeles- või vaimse puudega isikud või kogemusteta ja vastavate teadmisteta isikud, kui nad ei tegutse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all.  
Lapsed ei tohi seadmega mängida, kui puudub järelevalve.
- Kui toode antakse kellelegi teisele isiklikuks kasutamiseks või uuele omanikule, tuleb anda kaasa ka kasutusjuhend, toote etiketid ja

muud olulised dokumendid ja osad.

- Toodet ei tohi asetada vaibaga kaetud põrandale. Sel juhul on õhuringlus toote all takistatud, mistöttu elektriosad võivad üle kuumeneda. See võib põhjustada toote kasutamisel probleeme.
- Paigaldus- ja remonttööd tuleb alati jäätta volitatud teeninduse hooleks. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad volitamatute isikute tehtud protseduuridest ja võivad muuta garantii kehtetuks. Enne paigaldamist tutvuge hoolikalt juhistega.
- Ärge kasutage toodet, kui see on rikkis või sellel on nähtavaid vigastusi.
- Kontrollige pärast iga kasutuskorda, et toote funktsiooninupud on välja lülitud.

## **Elektriohutus**

- Rikkis toodet ei tohi kasutada, vaid see tuleb lasta volitatud teeninduses korda teha.  
**Elektrilöögi oht!**
- Toote võib ühendada ainult maandatud elektrikontakti/-liiniga, mille pinge ja kaitse vastavad tabelile "Tehnilised andmed". Laske maandus paigaldada kvalifitseeritud elektrikul

- olenemata sellest, kas kasutate toodet transformaatoriga või ilma. Meie ettevõte ei vastuta probleemide eest, mis on tingitud toote kasutamisest ilma kohalikele eeskirjadele vastava maanduseta.
- Ärge kunagi peske toodet veega uhtudes või üle kallates! Elektriöögi oht!
  - Paigaldamise, hoolduse, puhastamise ja remondi ajaks tuleb toode vooluvõrgust lahitada.
  - Kui toote toitejuhe saab viga, peab tootja, hooldusfirma või vastava kvalifikatsiooniga elektrik ohu vältimiseks selle välja vahetama.
  - Seade tuleb paigaldada nii, et selle saab võrgust täielikult lahti ühendada. Lahtiühendamise võimalus tuleb tagada voolupistikuga või püsielektrisüsteemi paigaldatud lülitiga, mis vastab ehitusnõuetele.
  - Kasutamisel ahju tagakülg kuumeneb. Veenduge, et elektrijuhtmed ei puutu vastu ahju tagakülge, sest kuumus võib neid kahjustada.
  - Ärge muljuge toitejuhet ahjuukse ja korpuse vahel ja ärge asetage seda tuliste pindade peale. Juhtme isolatsioon võib sulada ning lühise tõttu võib tekkida tulekahju.

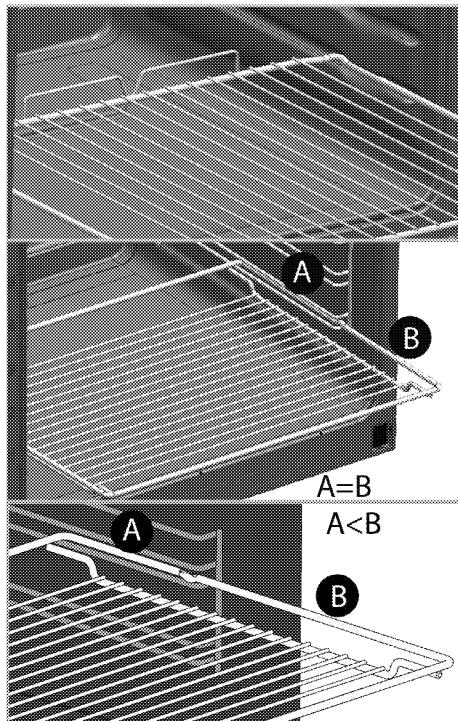
- Elektriseadmetel ja -süsteemidel peaksid töid teostama ainult volitatud ja vastava kvalifikatsiooniga isikud.
- Kahjustuste tekkimisel lülitage toode välja ning lahutage see vooluvõrgust. Selleks lülitage välja kaitsekork.
- Veenduge, et kaitsme voolutugevus vastab toote niminäitajatele.

### Toote ohutu kasutamine

- HOIATUS: Seade ja selle välispinnad muutuvad kasutamise käigus tuliseks. Kindlasti tuleb hoiduda kokkupuutest kuumutuselementidega. Alla 8-aastased lapsed tuleb seadmest eemal hoida, välja arvatud juhul, kui nad on täiskasvanu pideva jälgimise all.
- Ärge kasutage toodet, kui mötlemisvõime või koordinatsioon on alkoholi ja/või uimastite tarbimise tagajärvel halvenenud.
- Olge toitudesse alkohoolseid jooke lisades ettevaatlik. Kõrgel temperatuuril alkohol aurustub ning võib tuliste pindadega kokku puutudes põhjustada tulekahju.
- Ärge asetage toote lähedusse kergesti süttivaid materjale, kuna selle küljed võivad kasutamise ajal kuumeneda.
- Kasutamise käigus seade kuumeneb. Kindlasti tuleb

hoiduda kokkupuutest ahju sees paiknevate kuumutuselementidega.

- Ärge tökestage ventilatsiooniavasid.
- Ärge kuumutage ahjus suletud konservikarpe ja klaaspurke. Purgis tekkida võiva surve tagajärvel võib see lõhkeda.
- Ärge asetage küpsetusplaate, nõusid või fooliumit ahju põhja. Kogunev kuumus võib ahju põhja kahjustada.
- Ärge kasutage ahju ukseklaasi puhastamiseks tugevatoimelisi abrasiivseid puhastusvahendeid ega teravaid metallkraabitsaid, sest need võivad pinda kriimustada ning põhjustada klaasi purunemise.
- Ärge kasutage puhastamiseks aurupuhasteid, muidu võite saada elektrilöögi.
- (Varieerub olenevalt toote mudelist.) Traatresti ja ahjuplaadi asetamine siinidele Traatrest ja/või ahjuplaat tuleb kindlasti asetada siinidele õigesti. Lükake traatrest või küpsetusplaat kahe siini vahelle ja enne sellele toidu asetamist veenduge, et see püsib kindlalt paigal (vt alolevat joonist).



- Ärge kasutage toodet, kui selle esiuks klaas on eemaldatud või mõranenud.
- Uksekäepide ei ole möeldud käterättide kuivatamiseks. Ärge riputage ahju külge rätikuid, kindaid vms riideesemeid, kui uks on lahti ja grillifunktsioon töötab.
- Toitu kuumahaju pannes või välja võttes kasutage alati kuumuskindlaid pajakindaid.
- Katke pann või ahjutarvik (nt plaat või rest) küpsetuspaberiga, asetage selle peale toit ning pange kõik eelsoojendatud ahju. Üle ahjutarviku või panni ääre ulatuv küpsetuspaber tuleb eemaldada, et see ei puutuks

- kütteelementidega kokku. Ärge kunagi kasutage küpsetuspaberit küpsetuspaberi jaoks ettenähtud temperatuurist kõrgemal temperatuuril. Ärge kunagi asetage küpsetuspaberit vahetult ahjupõhjale.
- HOIATUS: Enne lambipirni vahetamist veenduge, et seade on välja lülitatud – muidu võite saada elektrilöögi.
  - Ülekuumenenemise vältimiseks ei tohi seadet paigaldada dekoratiivse ukse taha.
  - Toode tuleb paigutada otse põrandale. Seda ei tohi asetada aluse või postamendi peale.
  - HOIATUS: Rasva või õli sisaldava anuma jätmine pliidile järelevalveta on ohtlik ja võib põhjustada tulekahju. ÄRGE üritage tuld kustutada veega, vaid lülitage seade välja ja seejärel katke leek nt pajakaane või tuletekiga kinni.
  - TÄHELEPANU: Küpsetamistoimingut peab jälgima. Lühiajalist küpsetamistoimingut peab pidevalt jälgima.
  - HOIATUS: Tuleoht: Ärge hoidke keedupindadel esemeid.
  - HOIATUS: Kui pind on pragunenud, lülitage seade välja, et vältida elektrilöögi ohtu.
  - Klaasist pliidiplaadi purunemisel tehke järgmist. Lülitage otsekohe välja kõik põletid ja elektrilised kütteelemendid ning eemaldage seade vooluvõrgust. Ärge puudutage seadme pinda. Ärge kasutage seadet.
  - Seade ei ole mõeldud kasutamiseks välise taimeri või eraldi kaugjuhtimissüsteemiga.
  - Rõhk, mis tekib keeduplaadi pinnal või keedunõu põhja all oleva niiskuse aurustumisel, võib keedunõu paigast nihutada. Seepärast jälgige alati, et pliidi pind ja keedunõude põhjad oleksid kuivad.
  - HOIATUS: Kasutage ainult seadme külge paigaldatud, tootja poolt valmistatud või kasutusjuhendis soovitatud kaitsepiirdeid. Ebasobivate kaitsepiirete kasutamine võib lõppeda õnnetusega.
- Toote tuleohutuse tagamine:
- Veenduge, et pistik on kindlalt pesas, et ei tekiks sädemeid.
  - Ärge kasutage kahjustatud või vigastatud juhet. Samuti ei tohi kasutada pikendusjuhet.
  - Vältige niiskuse või vedeliku sattumist toote ühendamiseks kasutatud pistikupesale.

## Ettenähtud otstarve

- Toode on mõeldud ainult kodukasutuseks. Kasutamine ettevõtluses ei ole lubatud.
- Seade on mõeldud ainult toidu valmistamiseks. Seda ei tohi kasutada muuks otstarbeksi, näiteks ruumi kütmiseks.
- Toodet ei tohi kasutada taldrikute soojendamiseks grillilelemendi all, käterätikute ja nöudepesulappide vms kuivatamiseks (riputades need käepidemete külge) ja kütmiseks.
- Tootja ei võta mingit vastutust ebaõige kasutamise või käsitsemise tagajärjel tekkinud kahjude eest.
- Ahju võib kasutada toidu sulatamiseks, küpsetamiseks, hautamiseks ja grillimiseks.

## Laste ohutuse tagamine

- HOIATUS: Ligipääsetavad osad võivad kasutamisel kuumeneda. Väikelapsed tuleb eemal hoida.
- Pakkematerjalid on lastele ohtlikud. Hoidke pakkematerjale väljaspool laste käkulust. Käidenge kõiki pakendijäätmeid vastavalt keskkonnastandarditele.
- Elektriseadmed on lastele ohtlikud. Hoidke lapsed töötavast seadmest eemal ja ärge laske neil seadmega mängida.

- Ärge asetage seadme kohale asju, mida lapsed võiksid üritada kätte saada.
- Kui uks on avatud, ärge toetage sellele raskeid asju ja ärge lubage lastel selle peal istuda. Muidu võib uks alla vajuda või hinged kahjustada saada.

## Toote kõrvaldamine kasutuselt

### WEEE direktiivi täitmine ja romuseadme kõrvaldamine:



Seade vastab Euroopa Liidu WEEE direktiivil (2012/19/EL). Seadmel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) liigiti kogumise tähis.

Seade on valmistatud kvaliteetsetest osadest ja materjalidest, mis sobivad ringlussevõtmiseks ja taaskasutamiseks. Ärge visake tarbetuks muutunud seadet tavalse olmeprügi ega muude jäätmete hulka. Viige see elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Kogumispunktide kohta saate täpsemat teavet kohalikust omavalitsusest.

### RoHS-direktiivi täitmine:

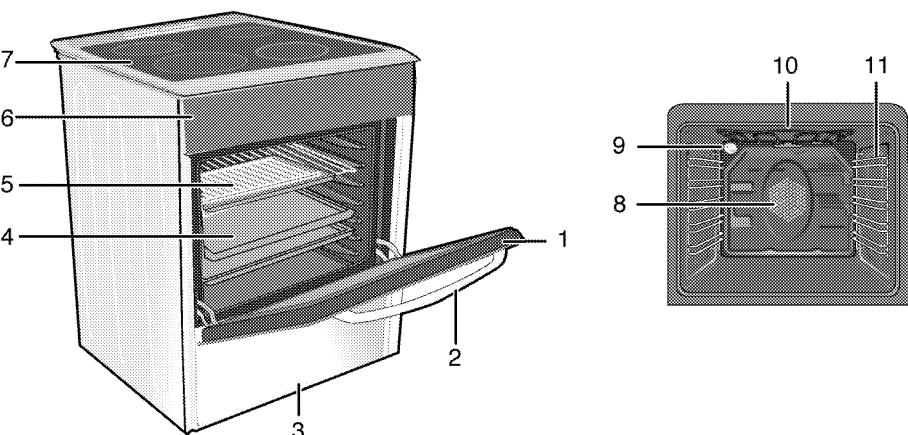
Seade vastab Euroopa Liidu RoHS-direktiivil (2011/65/EL). See ei sisalda direktiivilis mainitud kahjulikke ja keelatud materjale.

## Pakkematerjali kõrvaldamine

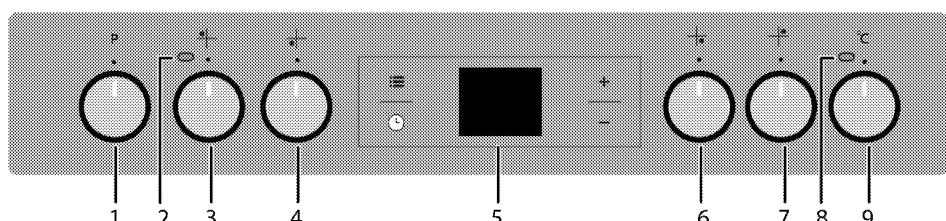
- Pakkematerjalid on lastele ohtlikud. Hoidke pakkematerjale ohutus kohas, kust lapsed neid kätte ei saa. Toote pakend on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest. Kõrvaldage pakkematerjalid nõuetekohaselt ja sorteerige vastavalt taaskasutatavate jäätmete kogumise eeskirjadele. Ärge visake neid olmeprügi hulka.

## 2 Üldine teave

### Ülevaade



- |   |                |    |                                        |
|---|----------------|----|----------------------------------------|
| 1 | Eesuks         | 7  | Põletiplaat                            |
| 2 | Käepide        | 8  | Ventilaatori mootor (terasplaadi taga) |
| 3 | Alumine sahtel | 9  | Tuli                                   |
| 4 | Kandik         | 10 | Grilli kuumutuselement                 |
| 5 | Traatrest      | 11 | Riüuli asendid                         |
| 6 | Juhtpaneel     |    |                                        |



- |   |                                           |   |                                          |
|---|-------------------------------------------|---|------------------------------------------|
| 1 | Funktsiooninupp                           | 6 | Ühesõõriline küpsetusplaat Parem esimene |
| 2 | Hoiatustuli                               | 7 | Laiendatud küpsetusplaat Parem tagumine  |
| 3 | Ühesõõriline küpsetusplaat Vasak tagumine | 8 | Termostaadilamp                          |
| 4 | Kahesõõriline küpsetusplaat Vasak esimene | 9 | Termostaatnupp                           |
| 5 | Digitaalne timer                          |   |                                          |

## Pakendi sisu

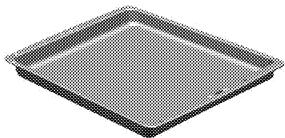


Lisavarustus võib sõltuvalt toote mudelist varieeruda. Kõiki kasutusjuhendis kirjeldatud lisasid ei pruugi teie tootel olla.

### 1. Kasutusjuhend

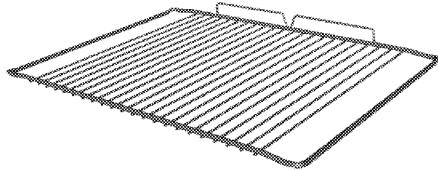
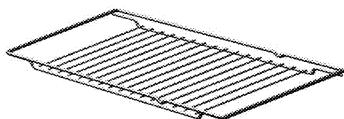
### 2. Ahjuplaat

Kasutatakse küpsetiste, külmutatud toitude ning suurte praadide valmistamiseks.



### 3. Traatrest

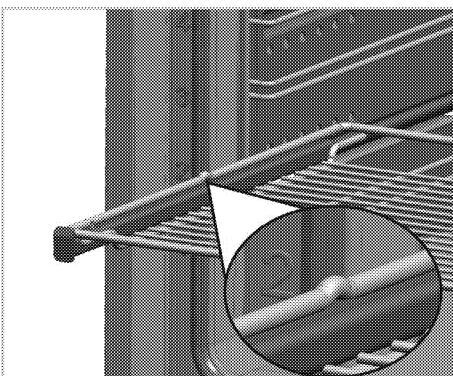
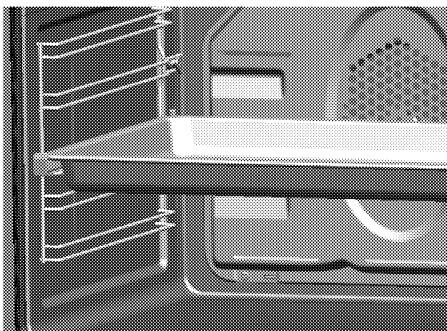
Kasutatakse praadide valmistamiseks või haudenõus valmistatavate roogade asetamiseks soovitud kõrgusega siinile.



### 4. Traatresti ja küpsetusplaadi asetamine teleskoopsiinidele (See funktsioon on valikuline. Teie tootel ei pruugi seda olla.)

Teleskoopsiinid võimaldavad küpsetusplaate ja traatresti hõlpsasti ahju panna ja ahjust välja võtta.

Kui kasutate küpsetusplaati ja traatresti teleskoopsiinidega, peavad tihtid teleskoopsiinide tagaosas toetuma traatresti ja küpsetusplaadi servade vastu.

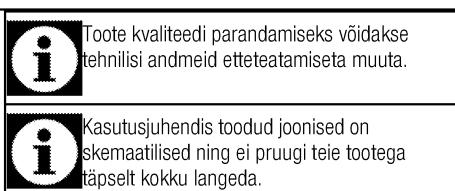


## Tehnilised andmed

ÜLDANDMED	
Välismõõtmed (kõrgus/laius/sügavus)	850 mm/500 mm/600 mm
Pinge/sagedus	220-240V ~ 50 Hz
Energiatarve kokku	8.2 kW
Kaitse	25 A
Juhtme tüüp/ristlõige	minH05W-FG 3 x 2,5 mm <sup>2</sup>
PLIIT	
Põletid	
Vasak tagumine	Ühesõõriline küpsetusplaat
Suurus	140 mm
Võimsus	1200 W
Vasak esimene	Kahesõõriline küpsetusplaat
Suurus	120/180 mm
Võimsus	700/1700 W
Parem esimene	Ühesõõriline küpsetusplaat
Suurus	140 mm
Võimsus	1200 W
Parem tagumine	Laiendatud küpsetusplaat
Suurus	140/250 mm
Võimsus	1100/2000 W
AHI/GRILL	
Peamine ahi	Multifunktionsionaalne ahi
Sisevalgusti	15–25 W
Grilli energiatarve	1.6 kW

\* Pöhialused: teave elektriahjude energiamärgise kohta on esitatud vastavalt standardile EN 60350-1 / IEC 60350-1. Need väärtsused on saadud standardkoormusel alumise-ülemise kuumutiga või ventilaatoriga kuumutusrežiimis (kui see on olemas).

Energiatõhususe klass määratatakse vastavalt järgmistele prioriteetidele olenevalt sellest, kas vastav funktsioon on tootel olemas või mitte. 1 – Ökonoomne ventilaatoriga kuumutamine, 2 – Üliaeglane kuumutamine, 3 – Kiire kuumutamine, 4 – Ventilaatoriga kuumutamine (ülemine ja alumine küttekeha), 5 – Ülemise ja alumise küttekehaga kuumutamine.



### 3 Paigaldamine

Toode tuleb lasta paigaldada pädeval spetsialistil vastavalt kehtivatele eeskirjadele. Muidu muutub garantii kehtetuks. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad volitamatute isikute tehtud protseduuridest ja võivad muuta garantii kehtetuks.



Toote paigalduskoha ning elektrisüsteemi ettevalmistamine on kliendi ülesanne.



#### OHT:

Toote paigaldamisel tuleb järgida kõiki gaasi- ja elektrisüsteemidele kehtestatud kohalikke eeskirju.



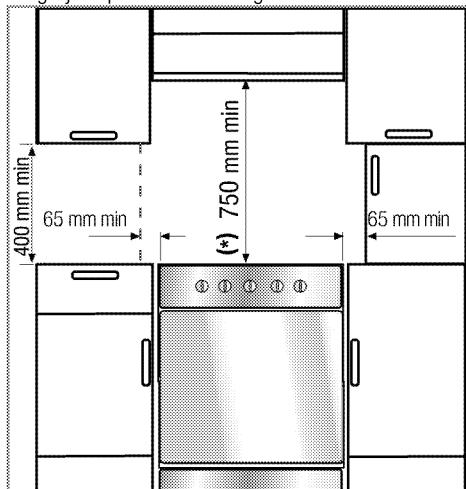
#### OHT:

Enne paigaldamist vaadake üle, kas tootel ei ole defekti. Defektide esinemisel ärge laske toodet paigaldada.

Kahjustatud toode võib kujutada ohtu.

#### Enne paigaldamist

Et seadme all oleks tagatud vajalik õhuvahet, soovitame selle paigaldada kindlale pinnale ja jälgida, et seadme jalad ei vaujuks vaiba või pehme põrandakatte sisse. Köögipõrand peab vastu pidama seadme ja lisaks köögi- ja küpsetustarvete ning toidu raskusele.



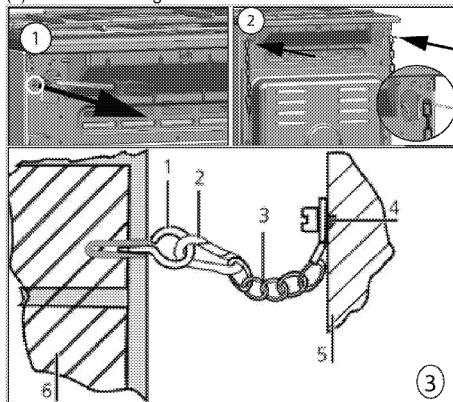
- Seadet võib kasutada köögikappide vahel, kuid selleks, et pliidiplaadi kohal oleks vähemalt 400 mm vaba ruumi, paigutage seade nii, et see asetseks seintest, vaheseintest ja kõrgetest kappidest vähemalt 65 mm kaugusele.
- Seda võib kasutada ka vabalt seisvas asendis. Jätke pliidit pinna kohale vähemalt 750 mm vaba ruumi.

- (\*) Kui kavatsete paigaldada pliidit kohale õhupuhasti, valige selle paigalduskõrgus vastavalt tootja juhistele (vähemalt 650 mm).
- Seade vastab 1. seadmeklassi nõuetele, mis tähendab, et seda võib paigutada tagaosa ja ühe küljega vastu seinu, köögimööblit või igas suuruses seadmeid. **Teisel** küljel paiknev köögimööbel või seade võib olla kas sama suur või väiksem.
- Igasugune seadme kõrval asuv köögimööbel peab olema kuumuskindel (vähemalt 100 °C).

#### Ohutuskett

##### Kui teie tootel on 2 ohutusketti.

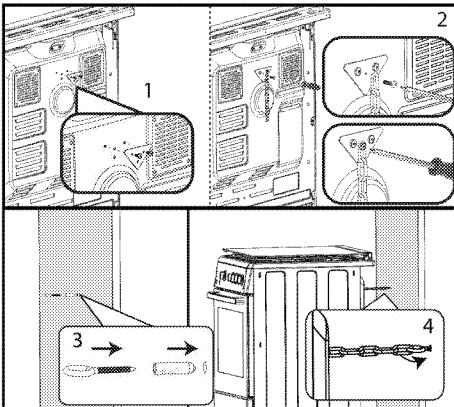
Seade tuleb ümbermineku vältimiseks kinnitada, kasutades kahte ahju jurude kuuluvat ohutusketti. Kinnitage konks (1) sobiva tüübli abil köögiseina (6) külge ja ühendage ohutuskett (3) lukustusmehhanismi (2) kaudu konksuga.



- 1 Fikseerimiskonks
- 2 Lukustusmehhanism
- 3 Ohutuskett
- 4 Kinnitage kett kindlalt seadme tagaosa külge
- 5 Seadme tagakülg
- 6 Köögisein

##### Kui teie tootel on 1 ohutuskett.

Seade tuleb ümbermineku vältimiseks kinnitada, kasutades ühte ahju jurude kuuluvat ohutusketti. Ohutusketi toote külge kinnitamiseks toimige joonisel kujutatud juhiste järgi.



Stabiliseerimiskett peab olema võimalikult lühike ja paiknema diagonaalselt, et ahi ei kalduks ette ega küljele.

Pliidi stabiliseerimiskel pole ava kronsteini kinnitamiseks.

## Paigaldamine ja ühendamine

Toodet tohib paigaldada ja ühdenda ainult vastavalt ametlikele paigalduseeskirjadele.



Ärge paigaldage toodet külmkappide ega sügavkülmikute kõrvale. Tootest eralduv soojus suurendab jahutusseadmete energiatarvet.

- Kandke toodet vähemalt kahe inimesega.
- Toode tuleb paigutada otse põrandale. Seda ei tohi asetada aluse või postamendi peale.



Ärge kasutage toote töstmiseks või liigutamiseks ust ega uksekäepidet. Uks, käepide või hinged võivad kahjustada saada.

## Elektrühendused

Ühendage toode maandatud elektrikontakti/-liiniga, millel on sobivate näitajatega minikaitselülit (vt tabelit "Tehnilised andmed"). Laske maandus paigaldada kvalifitseeritud elektrikul olenemata sellest, kas kasutate toodet transformaatoriga või ilma. Meie ettevõte ei vastuta kahjude eest, mis on tingitud toote kasutamisest ilma kohalikele eeskirjadele vastava maandusesta.



### OHT:

Toote võivad vooluvõrku ühendada ainult autoriseeritud ja kvalifitseeritud isikud. Toote garantiaag algab alles pärast nõuetekohast paigaldamist.

Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad volitamatute isikute tehtud protseduuridest.



### OHT:

Toitejuhet ei tohi kinnitada klambritega, väänata ega muljuda ning see ei tohi puutuda kokku toote kuumenevate osadega. Kahjustatud toitejuhtme peab välja vahetama kvalifitseeritud elektrik. Muul juhul tuleb arvestada elektrilöögi, lühise või tulekahju ohuga!

Võrgutoite näitajad peavad vastama seadme tüübisisäile märgitud andmetele. Reitinguplaati on näha, kui uks või alumine kate on avatud, või kui see asub seadme tagaküljes, sõltuvalt seadme tüübist. Toote toitejuhe peab vastama tehniliste andmete tabelis toodud väärtustele.



### OHT:

Enne elektritööde tegemist ühendage toode vooluvõrgust lahti. Elektrilöögi oht!

## Toitejuhtme ühendamine

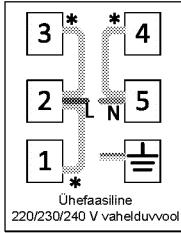


Juhmestiku paigaldamisel tuleb järgida elektrisüsteemidel kehtestatud siseriiklikke/kohalikke eeskirju ning kasutada ahju jaoks sobivat elektrikontakti/-liini ja pistikut. Kui toote võimsus on suurem kui pistiku ja elektrikontakti/-liini (kestev) taluvusvool, tuleb toode ühendada püsielektrisüsteemi otse, kasutamata pistikut ja elektrikontakti/-liini.

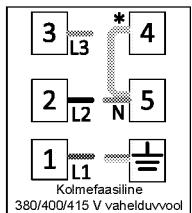
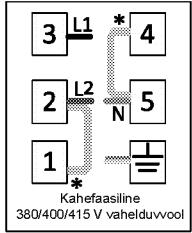
1. Kui toitevoolu köiki poolusi ei ole võimalik lahutada, tuleb ühendada vähemalt 3 mm kontaktivahega voolukatkestusseade (kaitse, liinikatkestuslüliti, kontaktor) ja kõik voolukatkestusseadme poolused peavad vastavalt IEE direktiividile paiknema toote kõval (mitte kõrgemal). Selle juhise eiramine võib põhjustada probleeme toote kasutamisel ja muuta garantiit kehtetuks.

Soovitatav on kasutada lisakaitseks jätkvoolukatkestit.

**Kui tootega on kaasas juhe:**



\* Vastest sild



## 2. Ühefaasilise ühenduse puhul ühendage juhtmed alljärgnevalt:

- Pruun juhe = L (Faas)
- Sinine juhe = N (Neutraal)
- Roheline/kollane juhe = (E)
- Lükake toode köögiseina juurde.

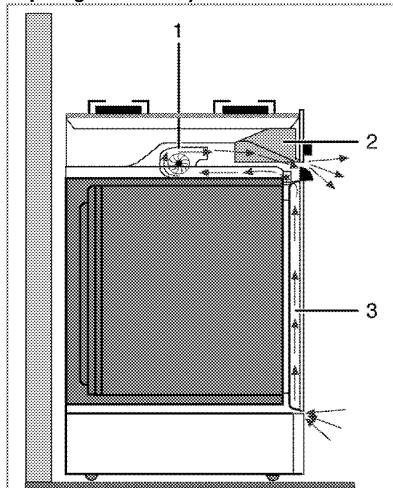
### Ahu jalgate reguleerimine

Töötava seadme vibreerimisel võivad

küpsetusnööd paigast nihkuda. Seadme loodimise ja tasakaalustamisega on võimalik niisugust ohtlikku olukorda vältida.

Kasutajate ohutuse tagamiseks tuleb toode loodida. Selleks keeratakse nelja jalga (põhja all) vasakule või paremale ja rihitakse ahi tööpinnaga ühele joonele.

## Jahutusventilaatoriga toodete puhul (Teie tootel ei pruugi seda olla.)



1 Jahutusventilaator

2 Juhtpaneel

3 Uks

Jahutusventilaator jahutab nii juhtpaneeli kui ka seadme esikülge.

Jahutusventilaator töötab pärast ahu väljalülitamist veel umbes 20–30 minutit.

## Löppkontroll

- Ühendage toode uuesti vooluvõrku.
- Kontrollige elektrifunktsioone.

## Toote körvaldamine kasutuselt

- Hoidke toote originaalkarp alles ja kasutage seada toote transportimiseks. Järgige karibile märgitud juhiseid. Kui teil originaalkarbi pole, pakki ge toode mullikilesse või paksu kargongi sisse ja kinnitage kindlalt teibiga.
- Et traatrest ja ahjus asuv küpsetusplaat ei saaks kahjustada ahju ust, asetage ahju ukse siseküljele papiriba, mis oleks küpsetusplaatiidega ühel joonel. Teipige ahju uks külgselte külge.
- Ärge kasutage toote töstmiseks või liigutamiseks ust ega uksekäepidet.

Ärge asetage tootele esemeid ja hoidke seda teisaldamise ajal püstiasendis.

Kontrollige toote üldilmet, et avastada võimalikke transpordi käigus tekkinud defekte.

## 4 Ettevalmistused

### Nõuanded energia säästmiseks

Alljärgnevad nõuanded aitavad teil oma seadet kasutada ökoloogilisel viisil ja säästa energiat:

- Kasutage ahjus tumedaid ja emailkattega küpsetsnõusid, kuna need juhivad paremini soojust.
- Roogade valmistamisel eelkuumutage ahju, kui nii on soovitatud kasutusjuhendis või retseptis.
- Küpsetamise ajal vältige ahjuukse sagestavat.
- Kui vähegi võimalik, küpsetage ahjus korraga mitut rooga. Traatrestile võib asetada kaks hautamisanumat.
- Samuti võib valmista mitu rooga üksteise järel. Ahi on juba eelnevalt kuum.
- Saate säästa energiat, kui lülitate ahju välja mõned minutid enne küpsetusaja lõppu. Ärge avage ahjuust.
- Külmutatud road sulatage enne kuumutamist üles.
- Kasutage hautamisel kaantega potte/panne. Ilma kaaneta võib kuluda kuni 4 korda rohkem energiat.
- Valige põleti, mille läbimõõt vastab kasutatava poti/panni läbimõõdule. Kasutage roogade valmistamisel alati sobiva suurusega kastrulit. Suuremad potid/pannid vajavad rohkem energiat.
- Elektripliidil puhul kasutage lameda põhjaga potte. Paksu põhjaga potid juhivad paremini soojust. Saate säästa kuni kolmandiku elektrist.
- Keedunõud ja pannid peavad vastama keeduala suurusele. Poti või panni põhi ei tohi olla keeduplaadist väiksem.
- Hoidke keedualad ja pottide/pannide põhjad puhtad. Mustus halvendab soojusülekannet keeduala ja keedunõu põhja vahel.
- Pikema valmistusaja korral lülitage keeduala 5 kuni 10 minutit enne valmistusaja lõppu välja. Jääkkuumuse kasutamisel saate säästa kuni 20% energiat.

### Esimene kasutuskord

#### Kellaaja sisestamine



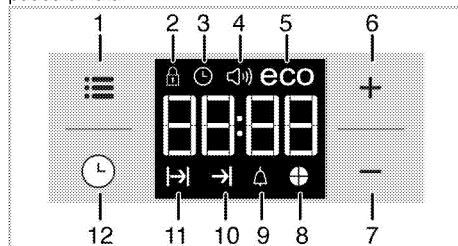
Muudatuste tegemise ajal vilguvad ekraanil vastavad tähised.

Pärast ahju esmakordset sisselülitamist vajutage kellaaja sisestamiseks klahvi **+/-**.



Puutejuhitisega mudelite puhul puudutage esmalt klahvi **=** ja seejärel kasutage kellaaja määramiseks klahvi **+/-**.

Väärtuse kinnitamiseks puudutage tähist **○** ja oodake kinnitamiseks 4 sekundit ilma ühtki klahvi puudutamata.



- 1 Seadistusklahv
- 2 Klahviluku sümbol
- 3 Kella tähis
- 4 Alarsi helitugevuse tähis (Teie tootel ei pruugi seda olla.)
- 5 Säästurežiimi tähis
- 6 Plusslahv
- 7 Miinuslahv
- 8 Ajasektori tähis
- 9 Märguande tähis
- 10 Küpsetusaja lõpu tähis
- 11 Küpsetusaja tähis
- 12 Programmiklahv



Kui algusaeg pole määratud, hakkab kell tööle **12:00** ning kuvatakse tähis **○**. Kui kell on õigeks pandud, tähis kaob.



Voolukatkestuse korral kellaaja sätted kustuvad. Need tuleb uuesti paika seada.

#### Seadme esmane puhastamine



Mõned puhastusained või -vahendid võivad pinda kahjustada.  
Ärge kasutage tugevatoitelisi puhastusaineid, puhastuspulbit või -pastat ega teravaid eseemeid.

1. Eemaldage kõik pakkematerjalid.
2. Pühkige seadme pindu niiske lapi või käsnaga ja kuivatage lapiga.

#### Esmane kuumutamine

Kuumutage toodet umbes 30 minutit ning seejärel lülitage see välja. Selle käigus pölevad ära võimalikud tootmisjäägid või määrdedehid.



## HOIATUS

Kuumad pinnad tekitavad põletusi!

Toode võib kasutamisel olla kuum. Ärge kunagi piuudutage kuumi põleteid, ahju sisekülgi, kütteelemente jne. Hoidke lapsed eemal!

Toite kuumahaju pannes või välja võttes kasutage alati kuumuskindlaid pajakindaid.

## Elektriahhi

1. Võtke kõik küpsetusplaadid ja traatrest ahjust välja.
2. Sulgege ahjuuks.
3. Valige staatiline asend.
4. Valige kõige võimsam grilli kuumutusaste, vt *Elektriahju kasutamine, lk 19*.
5. Laske ahjul töötada umbes 30 minutit.
6. Lülitage ahi välja, vt *Elektriahju kasutamine, lk 19*.

## Grillahi

1. Võtke kõik küpsetusplaadid ja traatrest ahjust välja.
2. Sulgege ahjuuks.
3. Valige kõige võimsam grilli kuumutusaste, vt *Kuidas grilli kasutada, lk 24*.
4. Laske ahjul töötada umbes 30 minutit.
5. Lülitage grilli välja, vt *Kuidas grilli kasutada, lk 24*.



Seadme esimesel kasutuskorral võib paari tunni vältel esineda suitsu ja ebameeldivat lõhna. See on normaalne. Suitsu ja lõhna eemaldamiseks tuulutage ruumi. Vältige tekkiva suitsu ja lõhna sissehingamist.

## 5 Pliidiplaadi kasutamine

### Üldine teave toiduvalmistamise kohta



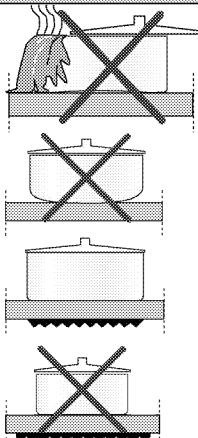
Ärge kunagi pange pannile öli rohkem kui kolmandiku ulatuses. Öli kuumutamisel ärge jätke pliiti järelevalveta. Öli ülekummenemisega kaasneb tulekahju oht. **Ärge kunagi üritage kustutada tuld veega!** Öli süttimisel summutage leegid tuleteki või märja lapiiga. Lülitage pliit välja, ja helistage tuletörjesse.

- Enne toiduainete praadimist kuivatage need hoolikalt ja asetage ettevaatluskult kuuma öli sisse. Külmutatud toiduained tuleb enne praadimist täielikult üles sulatada.
- Öli kuumutamisel ärge katke anumat kaanega.
- Jälgige, et pottide ja pannide sangad ei jäääks pliidil kohale, et vältida nende kuumenemist. Ärge asetage pliidile köikuvaid ja kergesti ümberminevaid keedunösid.
- Ärge asetage sisselülitud keedualadele tühje potti või panne. See võib neid kahjustada.
- Kui keedual ei ole potti või panni ja see töötab tühjalt, võivad tagajärjeks olla toote kahjustused. Kui olete toidu valmistamise lõpetanud, lülitage keedualad välja.
- Kuna toote pind võib olla tuline, ärge asetage sellele plastist või alumiiniumist nöösid. Sulanud materjal tuleb pinnalt kohe eemaldada. Sellistes nöudes ei tohiks hoida ka toitu.
- Kasutage ainult lameda pöhjaga potte või panne.
- Pange potti või pannile sobiv kogus toitu. Nii ei voola toit üle äära ja säastate end pliidil puhamisesest.

Ärge asetage poti- või pannikaasi keedualadele. Jälgige, et potid ja pannid asetseksid keeduala keskel. Kui soovite panna poti teisele keedualale, ärge libistage seda, vaid töstke üles ja asetage soovitud keedualale.

### Soovitusi klaaskeraamiliste pliidide kasutamiseks

- Klaaskeraamiline pind on kuumuskindel ja tundetu suurte temperatuurierinevuste suhtes.
- Ärge kasutage klaaskeraamilist pinda esemete hoidmiseks või lõikelauana.
- Kasutage ainult sileda pöhjaga tööstuslikke potte ja panne. Teravad servad kriimustavad pinda.
- Ärge kasutage alumiiniumist potte ja panne. Alumiinium kahjustab klaaskeraamilist pinda.

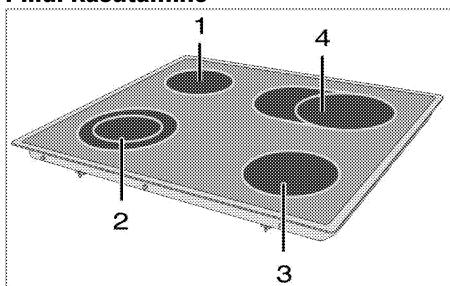


Pritsmed võivad klaaskeraamilist pinda kahjustada ja põhjustada tulekahju.

Ärge kasutage nõgusa või kumera pöhjaga potte/panne.

Kasutage ainult lameda pöhjaga potte ja panne. Need tagavad parema soojusülekande. Kui poti läbimõõt on liiga väike, läheb energia raiksu.

### Pliidi kasutamine



- Ühesõörialine küpsetusplaat 14-16 cm
- Kahesõörialine küpsetusplaat 12-14/18-20 cm
- Ühesõörialine küpsetusplaat 14-16 cm
- Laiendatud küpsetusplaat 14-16/25-27 cm on nimikri vastavatele pöletitele sobivate pottide diameetritest.



#### OHT:

Ärge pillake esemeid pliidile. Isegi väiksemoodulised esemed (nt soolatoos) võivad pliiti kahjustada.

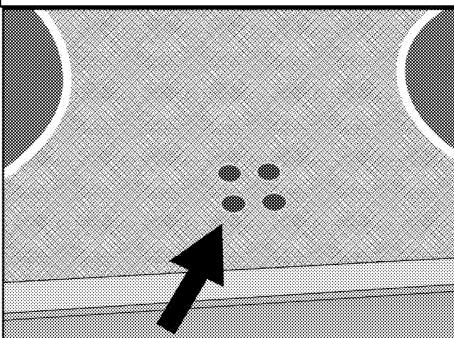
Ärge kasutage pragunenud pliiti. Pragudesse võib tungida vesi, mis võib põhjustada lühise. Kui toote pind on kahjustatud või vigastatud (nt selles on silmaga nähtavad praoed), lülitage see elektrilõögi ohu vähendamiseks kohe välja.

Klaaskeraamiline plaat on varustatud töötule ja tulise pinna hoiatusnäidikuga.

Tulise pinna hoiatusnäidik näitab sisselülitudat ala asukohta ning jäab plaidi väljalülitamise järel põlema. Kui plaidi temperatuur langeb, nii et seda saab juba käega puudutada, lülitub hoiatusnäidik välja. Tulise pinna hoiatusnäidiku vilkumine ei viita rikkele.



Kiiresti kuumenev klaaskeraamiline pliit kiirgab sisselülitatuna eredat valgust. Ärge vaadake otse eredasse valgusesse.



#### Keraamiliste plaatide sisselülitamine

Plaadi juhtnuppe kasutatakse plaatide reguleerimiseks. Soovitud kuumuse saamiseks keerake nupud vastavasse asendisse.

Kuumusaste	1	2	3
	soojendamine	hautamine, kuumutamine	hautamine, praadimine, keetmine

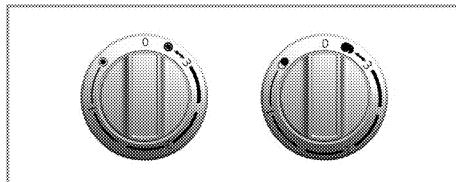
#### Keraamiliste plaatide väljalülitamine

Keerake plaadi nupp väljalülitatud (ülemisse) asendisse.

#### Mitmeosaliste keedualade kasutamine

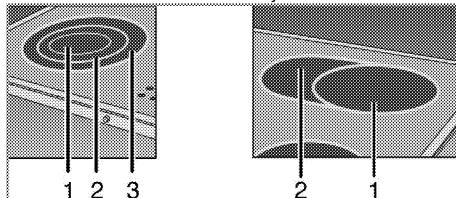
Mitmeosalistel keedualadel saab kasutada erineva suurusega potte/panne. Nende keedualade sisselülitamisel aktiveerub kõigepealt keeduala keskmise osa.

1. Töötava keeduala läbimõodu muutmiseks keerake juhtnuppu päripäeva.
2. Keeduala raadiuse muutudes on kuulda klöpsatust.



#### Mitmeosaliste keedualade väljalülitamine

1. Pliidi väljalülitamiseks keerake nuppu vastupäeva – väljalülitatud (ülemisse) asendisse. Kõik keeduala osad lülituvad välja.



- 1 Asend 1
- 2 Asend 2
- 3 Asend 3



Mitmeosalise keeduala asendid 2 ja 3 ei tööta eraldi.

# 6 Kuidas ahju kasutada

## Üldine teave küpsetamise, rõstimise ja grillimise kohta



### HOIATUS

Kuumad pinnad tekitavad põletusil!

Toode võib kasutamisel olla kuum. Ärge kunagi puudutage kuumi põleteid, ahju sisekülg, kütteelemente jne. Hoidke lapsed eemal!

Toite kuma ahju pannes või välja võttes kasutage alati kuumuskindlaid pajakindaid.



### OHT:

Ahjuukse avamisel olge ettevaatlik, sest ahjust võib välja paiskuda auru.

Väljuv aur võib körvetada käsi, nägu ja/või silmi.

### Nõuanded küpsetamiseks

- Kasutage külgevõtmatu kattega sobivaid metall-või alumiiniumnõusid või kuumuskindlaid silikoonvorme.
- Kasutage raami pinda nutikalt.
- Asetage küpsetusvorm resti keskele.
- Enne ahju või grilli sisselülitamist valige õige riulivahе. Ärge vahetage riulivahet, kui ahi on kuum.
- Hoidke ahjuuks suletuna.

### Nõuanded rõstimiseks

- Terve kana, kalkun ja suured lihatükid küpsevad paremini läbi, kui neid immutada kastmega, nt sidrunimahlja ja musta pipraga.
- Kontidega liha küpsetamiseks kulub samas mõõdus kontideta lihaga vörreldes umbes 15–30 minutit kauem aega.
- Liha iga sentimeetri kohta (paksus) tuleb küpsemisaega arvestada umbes 4–5 minutit.
- Laske lihal pärast küpsetusaja lõppu umbes 10 minutit ahju jahtuda. Mahl jaguneb paremini üle kogu liha ja ei jookse liha lõikamisel välja.
- Kala tuleb asetada kuumuskindla alusega keskmisele või alumisele siinile.

### Nõuanded grillimiseks

Liha, kala ja linnuliha muutuvad grillimisel kiirelt pruuniks, saavad kena kooriku ja ei muutu kuivaks. Eriti hästi sobivad grillimiseks lapikud tükid, lihavardad ja vorstid, aga ka suure veesisaldusega köögiviljad (nt tomatid ja sibulad).

- Jaotage grillitavad tükid traatrestile või küpsetusplaadile nii, et nad ei jäääks kuumuti välispiirdest välja.

- Lükake traatrest või restiga küpsetusplaat ahjus soovitud siinile. Kui kasutate grillimisel traatresti, lükake alumisele siinile küpsetusplaat, et rasv maha ei tilguks. Lisage küpsetusplaadile veidi vett, et seda oleks kergem puhastada.



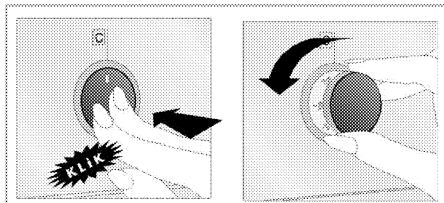
Grillimiseks sobimatud toiduained võivad põhjustada tulekahju. Grillige ainult suure kuumusele grillimiseks sobilikku toitu.

Ärge paigutage grillitavat toitu liiga kaugele ahju tahaossa. See on kõige kuumem piirkond ning rasvane toit võib süttida.

## Elektriahju kasutamine

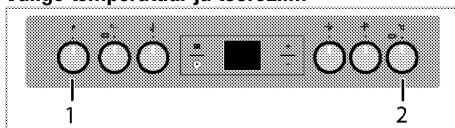
Ahjal on nupud, mis vajutamisel välja kerkivad.

- Nupu väljsaamiseks vajutage see sisse. Pärast seda saate nuppu keerates valida soovitud seadeid.



- Kui küpsetamine on lõpetatud, vajutage nupp sisse.

### Valige temperatuur ja töörežiim



- Seadke funktsiooninupp soovitud töörežiimile.
- Seadke temperatuurinupp soovitud temperatuurile.  
» Ahi kuumeneb eelseatud temperatuurini ja jäab sellele püsima. Kuumenemise ajal on temperatuurituli sees.

### Elektriahju väljalülitamine

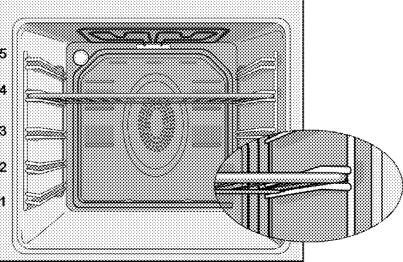
Keerake funktsiooninupp ja temperatuurinupp väljalülitatud (ülemisse) asendisse.

Ouliline on asetada traatrest traatriulile õigesti.

Traatrest tuleb asetada traatriulite vahelle, nagu joonisel näidatud.

Ärge lükake traatresti vastu ahju tagaseina. Et grill töötaks töhusalt, lükake traatrest riuli esiserva juurde ja fikseerige see ukse abil.

(Varieerub olenevalt toote mudelist.)



## Töörežiimid

Sin näidatud töörežiimide järjekord võib erineda teie toote süsteemist.

### Ülemine ja alumine kuumutus



Töötavad nii ülemine kui ka alumine küttekeha. Toitu kuumutatakse korraga nii pealt kui ka alt. Sobib näiteks kookide ja taignatoodete või vormikookide ja -roogade valmistamiseks. Kasutage küpsetamiseks korraga ainult ühte panni.

### Alumine kuumutus



Töötab ainult alumine küttekeha. Sobib pitsa valmistamiseks ja toidu pruuunistamiseks altpoolt. Seda funktsiooni tuleb kasutada ka hõlpsaks auruga puhastamiseks.



### Alumine/ülemine kuumutus koos ventilaatoriga



Töötavad ülemine kuumutus, alumine kuumutus ja ventilaator (tagaseinas). Kuumutatud õhk kandub ventilaatori toimel kiiresti üle terve ahju. Kasutage küpsetamiseks korraga ainult ühte panni.

### Kasutamine ventilaatoriga



Ahju ei kuumutata. Töötab ainult ventilaator (tagaseinas). Sobib külmutatud peenestatud toidu aeglaseks sulatamiseks toattemperatuurini ja küpsetatud toidu jahutamiseks.

## Ventilaatorkuumutus



Tagumise kuumuti poolt köetud soe õhk kandub ventilaatori toimel kiiresti ja ühtlaselt üle terve ahju.

Sobib toidu küpsetamiseks erinevates riilivahedades ja enamasti pole eelkuumutus vajalik. Võimaldab küpsetada mitme panniga.

Seda funktsiooni tuleb kasutada ka hõlpsaks auruga puhastamiseks.

## "3D" funktsioon



Töötavad ülemine kuumutus, alumine kuumutus ja ventilaatorkuumutus (tagaseinas). Toit pruuunistub ning küpsepües ühtlaselt ja kiiresti läbi. Kasutage küpsetamiseks korraga ainult ühte panni.

## Täisgrill



Töötab suur grill ahju laes. See sobib suure hulga liha grillimiseks.

- Pange suured või keskmise suurusega portsonjid grillimiseks grilli all õigesse riilivahesse.
- Seadke temperatuur maksimumtasemele.
- Pärast poolt grillimisaega pöörake toitu.

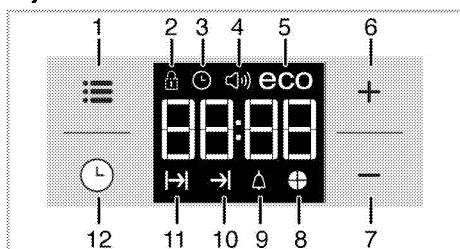
## Grill + ventilaator



Grilliefekt on nõrgem kui täisgrilli kasutamisel

- Pange väikesed või keskmise suurusega portsonnid grillimiseks õige riili asendiga grilli alla.
- Määrake soovitud temperatuur.
- Pärast poolt grillimisaega pöörake toitu.

## Ahju kella kasutamine



- 1 Seadistuslahv
- 2 Klahviluku sümbol
- 3 Kella tähis
- 4 Alarmi helitugevuse tähis (Teie tootel ei pruugi seda olla.)
- 5 Säästurežими tähis
- 6 Plusslahv
- 7 Miinuslahv
- 8 Ajasektori tähis
- 9 Märkuande tähis
- 10 Küpsetusaja lõpu tähis
- 11 Küpsetusaja tähis
- 12 Programmiklahv

	Maksimaalne küpsetamise lõpetamiseks seatav aeg on 5 tundi ja 59 minutit. Voolukatustestuse korral programm tühistatakse. Ahi tuleb uuesti programmeerida.
	Seadistamise ajal vilguvad ekraanil vastavad tähisid. Sätete rakendumiseks peate mõne hetke ootama.
	Kui küpsetamissätteid pole valitud, ei saa kellaega määratada.
	Kui on määratud küpsetusaeg, siis näidatakse küpsetamise ajal järeljäänud aega.

## Küpsetamine määratud küpsetusajaga

Ahju saab seadistada nii, et see lõpetab etteantud aja möödumisel töö. Selleks määratatakse taimeri abil küpsetusaeg.

1. Valige küpsetufunktsoon.
2. Puudutage klahvi kuni ekraanile ilmub küpsetusaja tähis .
3. Määrake küpsetusaeg klahviga .
- » » Kui küpsetusaeg on määratud, jäab tähis koos aja sümboliga ekraanile.

4. Pange toit ahju ja seadke temperatuurinupu abil temperatuuri. Küpsetamise algab.

» Küpsetamise alguses, kui kõik aja tähise osad on süttinud, algab küpsetusaja pöördarvestus. Määratud küpsetusaeg on jagatud neljaks võrdseks osaks. Iga osa aja täitmisel lülitub selle osa tähis välja. Tänu sellele on teil hea ülevaade kui palju aega on jäändud küpsetamise lõpuni vörreldes kogu küpsetusajaga.

## Küpsetusaja lõpu hilisemaks seadmine

Pärast küpsetusaja määramist taimeri abil saate seada küpsetusaja lõpu hilisemaks.

1. Valige küpsetufunktsoon.
2. Puudutage klahvi , kuni ekraanile ilmub küpsetusaja tähis .
3. Määrake küpsetusaeg klahviga .
- » » Kui küpsetusaeg on määratud, jäab küpsetamise tähis põlema.
4. Puudutage klahvi , kuni ekraanile ilmub küpsetusaja lõpu tähis .
5. Küpsetusaja lõpu määramiseks vajutage klahvi .
- » Kui küpsetusaeg on määratud, jäavad tähisid ja koos aja sümboliga ekraanile. Pärast küpsetamise algust tähis kaob.
6. Pange toit ahju ja seadke temperatuurinupu abil temperatuuri. Küpsetamise algab.

» **Ahju taimer arvutab välja küpsetamise algusa, lahatades küpsetamise kestuse küpsetusaja lõpust.** Küpsetamise algusaaja saabudes aktiveeritakse valitud töörežiim ning ahi soojeneb määratud temperatuurini. Määratud temperatuur püsib küpsetusaja lõpuni.

- » Küpsetamise alguses, kui kõik aja tähise osad on süttinud, algab küpsetusaja pöördarvestus. Määratud küpsetusaeg on jagatud neljaks võrdseks osaks. Iga osa aja täitmisel lülitub selle osa tähis välja. Tänu sellele on teil hea ülevaade kui palju aega on jäändud küpsetamise lõpuni vörreldes kogu küpsetusajaga.
7. Kui küpsetamine on lõppenud, ilmub ekraanile teade "End" (Lõpp) ning kõlab taimeri märguandesignaal.
  8. Märguandesignaal kestab 2 minutit. Märguandesignaali vaigistamiseks vajutage suvalist klahvi. Märguandesignaal vaigistatakse ning ekraanile ilmub jooksev kellaae.

Kui vajutate märguandesignaali lõppedes suvalist klahvi, alustab ahi uuesti tööd. Keerake temperatuurinupp ja funktsiooninupp asendisse "0" (Väljalülitatud), et ahi lülitiks välja ega hakkaks pärast märguande lõppu uuesti tööle.

## Klahviluku sisselülitamine

Ahju kasutamist saab tökestada, aktiveerides klahviluku funktsiooni.

- Puudutage klahvi , kuni ekraanile ilmub tähis .
- » Ekraanile ilmub tähis "OFF" (Väljalülitatud).
- Klahviluku sisselülitamiseks vajutage klahvi .
- » Kui klahvilukk on aktiveeritud, ilmub ekraanile tähis "On" (Sisselülitatud) ja tähis  jääb põlema.



Kuni klahviluku funktsioon on sisse lülitatud, ei saa ahju klahve kasutada. Voolukatkestuse korral klahvilukku ei tühistata.

## Klahviluku väljalülitamiseks puudutage

- Puudutage klahvi , kuni ekraanile ilmub tähis .
- » Ekraanile ilmub tähis "On" (Sisselülitatud).
- Klahviluku väljalülitamiseks vajutage klahvi .
- » Kui klahvilukk on välja lülitatud, ilmub ekraanile tähis "OFF" (Väljalülitatud).

## Märguandekella seadmine

Seadme kella saab kasutada märguande või meeldetuletuse funktsioonis küpsetusprogrammist sõltumatult.

Märguandekella funktsioon ei mõjuta ahju tööd. Seda kasutatakse ainult hoiatusena. Näiteks võib seda kasutada, kui soovite küpsetist teatud aja möödudes ümber pöörata. Määratud aja möödumisel edastab taimer hoiatussignaali.

- Puudutage klahvi , kuni ekraanile ilmub tähis .



Maksimaalne märguande aeg on 23 tundi ja 59 minutit.

- Määrase märguande kestus klahviga .



Märguandesignaali, kellaaja ja ekraani heleduse funktsiooniklahvid ning temperatuuri klahvid peavad olema väljalülitatud asendis 0 (OFF).

» Pärast märguande aja sisestamist jääb tähis  põlema ja ekraanile ilmub märguande aeg.

- Kui märguande aeg on möödus, hakkab tähis  vilkuma ning kõlab märguandesignaal.

## Märguandesignaali väljalülitamine

- Märguandesignaal kestab 2 minutiit.  
Märguandesignaali vaigistamiseks vajutage suvalist klahvi.
- » Märguandesignaala vaigistatakse ning ekraanile ilmub jooksev kellaajag.

## Märguande tühistamine

- Märguande tühistamiseks puudutage klahvi , kuni ekraanile ilmub tähis .

- Vajutage pikalt klahvi , kuni ekraanile ilmub

"00:00".



Ekraanile ilmub märguande aeg. Kui korraga on seatud märguande aeg ning küpsetusaeg, näidatakse ekraanil lühemat ajavahemiku.

## Märguandesignaali muutmine

- Puudutage klahvi , kuni ekraanile ilmub tähis .
- Seadistage klahviga  soovitud märguandesignaali.
- Määratud signaal aktiveeritakse veidi aja pärast.  
» Valitud märguandesignaali näidatakse ekraanil kujul "b-01", "b-02" või "b-03".

## Kellaaja muutmine

Varem sisestatud kellaaja muutmine

- Puudutage klahvi , kuni ekraanile ilmub tähis .
- Määrase kellaaja klahviga .
- Määratud aeg aktiveeritakse veidi aja pärast.

## Säästurežiim

Säästurežiimi abil saate energiat kokku hoida, määrates ahju küpsetusaja.

Selle režiimil lülitatakse küttekehad enne küpsetusaja lõppu välja ning kasutatakse ahju jätksöojust.

## Säästurežiimi määramine

- Puudutage tähis , kuni ekraanile ilmub säästurežiimi tähis eco.
- » Ekraanile ilmub tähis "OFF" (Väljalülitatud).
- Säästurežiimi sisselülitamiseks puudutage klahvi .
- » Kui klahvilukk on aktiveeritud, ilmub ekraanile tähis "On" (Sisselülitatud) ja säästurežiimi tähis jääb põlema.

## Säästurežiimi väljalülitamine

- Puudutage tähis , kuni ekraanile ilmub säästurežiimi tähis eco.
- » Ekraanile ilmub tähis "On" (Sisselülitatud).
- Säästurežiimi väljalülitamiseks puudutage klahvi .
- » Kui klahvilukk on välja lülitatud, ilmub ekraanile tähis "Off" (Väljalülitatud).

## Ekraani heleduse määramine

(See funktsioon on valikuline. Teie tootel ei pruugi seda olla.)

- Puudutage klahvi , kuni ekraanile ilmub selle heledust näitav d-01, d-02 või d-03.
- Määrase soovitud heledus klahviga .
- Määratud aeg aktiveeritakse veidi aja pärast.

## Küpsetusaegade tabel



Tabelis esitatud ajad on mõeldud orientiiriks.  
Teigek aeg võib varieeruda olenevalt toidu temperatuurist, paksusest, tüübist ja teie enda toiduvalmistuseelistustest.

## Küpsetamine ja rõstimine



1. siiniks loetakse ahju **alumist** riulivahet.

Roog	Plaatide arv		Sini asend	Temperatuur (°C)	Küpsetusaeg (ligikaudne, min)
Koogid küpsetusplaadi*	Üks plaat		3	175	30 ... 45
Koogid vormis*	Üks plaat		2	175	30 ... 50
Koogid pabervormides*	Üks plaat		3	160 ... 170	20 ... 30
Biskvitikook*	Üks plaat		3	180 ... 200	10 ... 20
Küpsised*	Üks plaat		3	160 ... 170	20 ... 30
Taignatooted*	Üks plaat		3	200	20 ... 30
Muretaigen*	Üks plaat		3	190	20 ... 35
Juurelis*	Üks plaat		3	190	20 ... 40
Lasanje*	Üks plaat		2	180	25 ... 45
Pitsa*	Üks plaat		1	200	10 ... 20
Blfsteak (suur tukk) / praad	Üks plaat		2	25 min 220, seejärel 180 ... 190	80 ... 100
Lambakints (pajarood)	Üks plaat		2	25 min 220, seejärel 190	70 ... 90
Kanapraad	Üks plaat		2	15 min 250/max, seejärel 190	55 ... 65
	Üks plaat		2	15 min 220, seejärel 180 ... 190	50 ... 65
Kalkun (tükeldatud)	Üks plaat		3	25 min 220, seejärel 190	70 ... 120
	Üks plaat		2	25 min 220, seejärel 180 ... 190	60 ... 100
Kala	Üks plaat		3	200	20 ... 30
	Üks plaat		3	200	20 ... 25

Kui kasutate küpsetamiseks korraga kahte ahjuplaati, asetage sūgavam ahjuplaat ülemisele siinile ja teine plaat alumisele siinile.

\* Koigi leitud puhul on soovitatav eelkuumutamine.

Eelkuumutamist nõudva küpsetamise korral eelkuumutage ahi küpsetamise alguses, kuni see jõub määradut temperatuurini.

### Nõuandeid kookide küpsetamiseks

- Kui kook on liiga kuiv, suurendage temperatuuri umbes 10 °C võrra ja lühendage küpsetusaega.
- Kui kook on liiga niiske, kasutage vähem vedelikku või vähendage temperatuuri 10 °C võrra.
- Kui kook on pealt liiga pruun, asetage see madalamale siinile, vähendage temperatuuri ja pikendage küpsetusaega.
- Kui kook on seest hästi läbi küpsenud, kuid pealt toores, kasutage vähem vedelikku, vähendage temperatuuri ja pikendage küpsetusaega.

### Nõuandeid küpsetiste tegemiseks

- Kui küpsetis on liiga kuiv, suurendage temperatuuri umbes 10 °C võrra ja lühendage küpsetusaega. Niisutage taignakihte piimast, õlist, munast ja jogurtist tehtud kastmega.

- Kui küpsemine võtab liiga kaua aega, siis vaadake, et taigen ei ulatuks üle plaadi servade.
- Kui küpsetise realispind pruunistub, aga alumine osa ei küpse, siis veenduge, et te pole küpsetise alaosas liiga palju kastet kasutanud. Püütke jaotada kastet taignakihtide vahele ja peale vördsedes kogustes, et need pruunistuks ühtlasedt.



Küpsetage vastavalt küpsetustabelis toodud režiimile ja temperatuurile. Kui alumine osa pole ikka piisavalt pruunistunud, asetage see järgmine kord madalamale siinile.

### Nõuandeid köögiviljade küpsetamiseks

- Kui köögiviljade küpsetusnöös saab mahl otsa ja need hakkavad kuivama, siis tasub köögivilju küpsetada ahjuplaadi asemel kaanega pannil. Kaanega suletud nöös jäab toit mahlaseks.
- Kui köögiviljaroog jäab tooreks, keetke köögiviljad eelnevalt läbi või valmistage neid nagu purgitootu ja asetage siis ahju.

## Kuidas grilli kasutada



### HOIATUS

Sulgege grillimise ajaks ahjuuks.

Kuumad pinnad võivad tekitada põletusi!

### Grilli sisselülitamine

- Keerake funktsiooninupp soovitud grillitähisele.
- Seejärel valige soovitud grillimistemperatuur.
- Vajadusel eelkuumutage ahju umbes 5 minutit.  
» Süttib temperatuuri märgutulil.

### Grilli väljalülitamine

- Keerake funktsiooninupp väljalülitatud (ülemisse) asendisse.



Grillimiseks sobimatud toiduained võivad põhjustada tulekahju. Grillige ainult suure kuumusega grillimiseks sobilikku toitu.

Ärge paigutage grillitavat toitu liiga kaugel ahju tahaossa. See on kõige kuumem piirkond ning rasvane toit võib süttida.

### Küpsetamisaegade tabel grillimiseks

#### Grillimine elektrigrilliga

Toit	Siini asend	Soovitatav temperatuur (°C)**	Grillimisaeg (lõigikaudu)
Kaia	4..5	250/max	20...25 min. *
Villutatud kana	4..5	250/max	25...35 min.
Lambakarbonaad	4..5	250/max	20...25 min.
Röötblif	4..5	250/max	25...30 min. *
Väiskakarbonaad	4..5	250/max	25...30 min. *
Röötleib *	4	250/max	1...3 min.

\* sõltuvalt paksusest

\*\*Eelsoojendage 5 minutit

\*\*Kui grilli temperatuuri ei saa teie toote puhul reguleerida, töötab grill maksimumtemperatuuril.

# 7 Hoidmine ja hooldus

## Üldine teave

Toote kasutusiga pikeneb ja probleeme tekib harvem, kui toodet regulaarselt puhastada.



OHT:

Enne hoidlus- ja puhistustööde alustamist ühendage toode vooluvõrgust lahti.  
Elektrilöögi oht!



OHT:

Enne toote puhastamist laske sellel maha jahtuda.  
Kuumad pinnad võivad tekitada põletusi!

- Puhastage toodet põhjalikult pärast iga kasutuskorda. Sel viisil on lihtsam eemaldada toiduvalmistusjääke, vältides nende körbemist seadme järgmisel kasutuskorral.
- Toote puhastamiseks pole vaja spetsiaalseid puhistusvahendeid. Kasutage toote puhastamiseks sooja vett koos vedela pesuvahendiga, pehmet lappi või käsna ning kuivatamiseks kuiva lappi.
- Liigne vedelik tuleb pärast puhastamist alati ära pühkida ja pritsmed kohe kuivatada.
- Ärge kasutage roostevabast terasest või inoxist pindade ja käepideme puhastamiseks puhistusvahendeid, mis sisaldaid hapet või kloriidi. Nende osade puhastamiseks kasutage pehmet lappi ja vedelat puhistusvahendit (mitte abrasiivset), tömmates lappiga ainult ühes suunas.



Mõned puhastusained või -vahendid võivad pinda kahjustada.

Ärge kasutage tugevatoimelisi puhastusaineid, puhastuspulbit või -pastat ega teravaid esemaid.



Ärge kasutage puhastamiseks aurupuhasteid, muidu võite saada elektrilöögi.

## Pliidi puhastamine

### Klaaskeraamilised pinnad

Pühkige klaaskeraamilist pinda külma vette kastetud riidetüki, et eemaldada puhistusvahendi jäädgid. Kuivatage pind pehme lappiga. Jäägid võivad pliidil järgmisel kasutuskorral klaaskeraamilist pinda kahjustada.

Mitte mingil juhul ei tohi klaaskeraamilisele pinnale kuivanud jääl kraapida noatera, traatnuustiku vms abivahenditega.

Kaltsiumiplekid (kollased plekid) eemaldatakse vähesse koguse katlavikiveemaldusvahendiga (näiteks äädikas või sidrunimahl). Samuti võite kasutada kauplustes müüdavaid tooteid.

Kui pind on tugevalt määrdunud, kandke puhistusvahend pesukäsnale ja oodake, kuni see korralikult imendub. Seejärel puhastage pliidi pind niiske lapiga.



Suure suhkruisisaldusega toidud nagu kondenspiim või siirup tuleb eemaldada kohe, mitte jäädva ootama pinna jahtumist. Muidu võivad need klaaskeraamilist pinda pöördumatult kahjustada.

Kattekihid või muud pinnad võivad aja jooksul mõnevõrra pleekida. See ei mõjuta toote tööd. Pleekimine ja plekid klaaskeraamilisel pinnal on normaalsed ilmingud, mitte defektid.

## Juhtpaneeli puhastamine

Puhastage juhtpaneeli ja nuppe niiske lapiga ning seejärel pühkige need kuivaks.



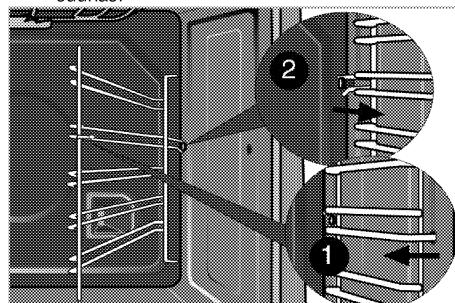
Ärge eemaldage juhtpaneeli puhastamiseks nuppe, kui teie tootel neid on.  
Muidu võite juhtpaneeli kahjustada!

## Ahuju puhastamine

### Külgseina puhastamine(Varieerub olenevalt toote mudelist.)

(See funktsioon on valikuline. Teie tootel ei pruugi seda olla.)

- Eemaldage küljeraami eesmine osa, tömmates seda külgeinast eemale.
- Võtke küljeraam välja, tömmates seda enda suunas.

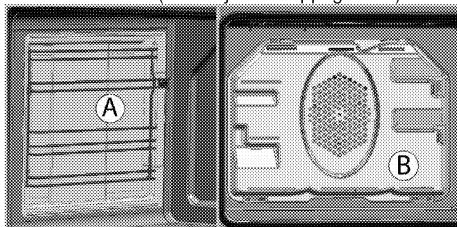


### Katalüütilised seinad

(See funktsioon on valikuline. Teie tootel ei pruugi seda olla.)

Teie toote külgeinad (A) ja/või tagasein (B) võivad seestpoolt olla kaetud katalüütilise emailiga.

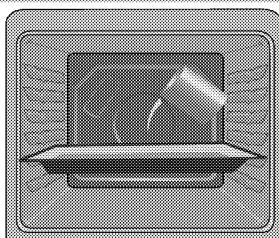
Katalüütilised seinad on heledat matti väri ja poorse pinnaga. Ahju katalüütilisi seinu ei tohiks puhastada. Katalüütiliste seinte poorne pind puhastub automaatselt, imedes pritsivat rasva sisse ning muundades seda (auruks ja süsihappegaasiks).



### Hõlbus auruga puhastamine

Muudab puhastamise hõlpsaks, kuna mustus (mis ei ole liiga kauaks puhastamata jäänud) pehmeneb ahju sisemuses tekkiva auru ja sisepindadele kondenseeruvate veepiiskade toimel.

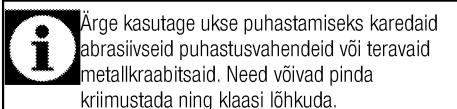
- Võtke ahjust välja köik lisad.
- Valage ahjuplaadile 500 ml vett ja asetage plaat ahju teisele restile.



- Seadke ahju lihtne puhastamine auru režiim ja käivitada 100 °C juures 25 minutit.
- Avage uks ja pühkige ahju sisepindu niiske käsna või lapiga.
- Kasutage törksa mustuse eemaldamiseks sooja vett koos vedela pesuvahendiga, pehmet lappi või käsna ning kuivatamiseks kuiva lappi.

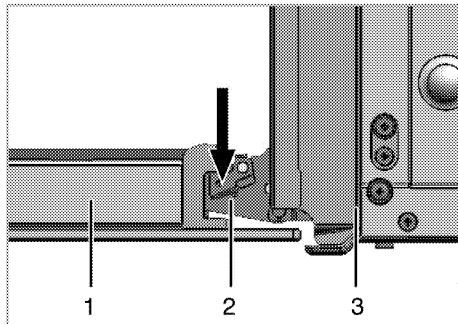
### Ahjuukse puhastamine

Kasutage ahjuukse puhastamiseks sooja vett koos vedela pesuvahendiga, pehmet lappi või käsna ning kuivatamiseks kuiva lappi.



### Ahjuukse eemaldamine

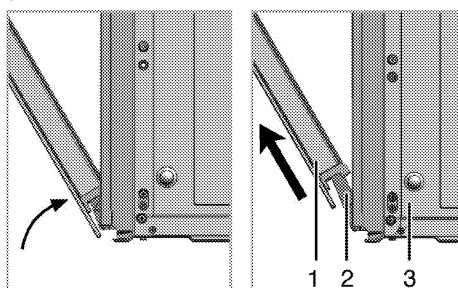
- Avage eesuks (1).
- Avage eesusk paremal ja vasakul küljel asuva hingedega pesa (2) klambrid, vajutades neid alla joonisel kujutatud viisil.



1 Eesuks

2 Hing

3 Ahi



- Liigutage eestust pooles ulatuses.
- Eemaldage eesuks seda ülespoole tömmates ja paremast ning vasakust hingest vabastades.

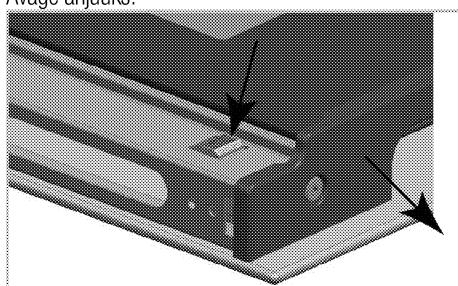
**i** Ukse tagasipanemisel tuleb eemaldamistoiminguid korralta vastupidises järikorras. Ärge unustage ukse taaspalgdamisel sulgeda hinge pesa juures olevaid klambreid.

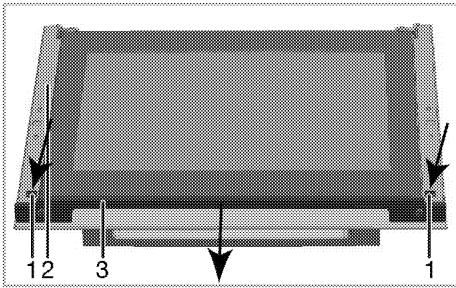
### Ukse siseklaasi eemaldamine

(See funktsioon on valikuline. Teie tootel ei pruugi seda olla.)

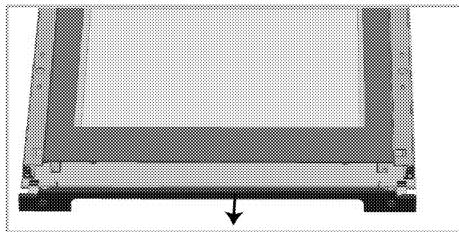
Ahjuukse sisemist klaaspaneeli saab puhastamiseks eemaldada.

Avage ahjuuks.

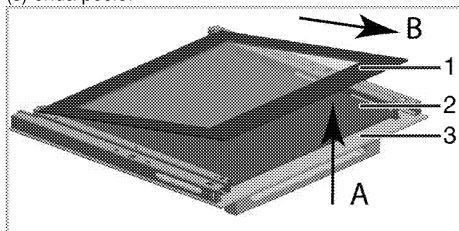




- 1 Sakk  
2 Raam  
3 Profiil



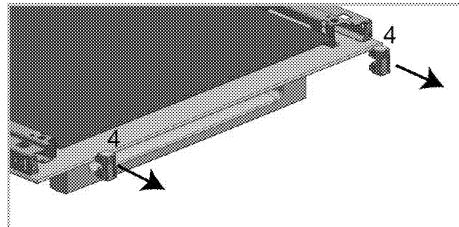
Nagu on eespool toodud joonisel näidatud, vajutage eesukse ülemise osa külge kinnitatud profili eemaldamiseks korraga sakke (1) ja tömmake profiili (3) enda poole.



- 1 Kõige seespoolsem klaaspaneel  
2 Sisemine klaaspaneel\*  
3 Välimine klaaspaneel  
\* (Teie tootel ei pruugi seda olla.)

Kergitage kõige seespoolsemat klaaspaneeli (1) veidi tähisest A suunas ja tömmake see tähisest B suunas välja, nagu joonisel näidatud.

Kui teie toode on varustatud sisemise klaaspaneeliga, Tömmake keskel asuvaid klaasihoidiku ühenduselemente nende vabastamiseks klaaspaneeli küljest, nagu joonisel näidatud.



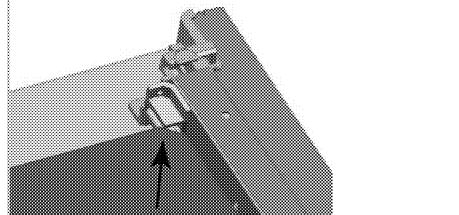
#### 4 Klaasihoidiku ühenduselement\*

\* (Teie tootel ei pruugi seda olla.)

Eemaldage samamoodi ka teine sisemine klaaspaneel (2). Ukse kokkumonteerimisel tuleb esimese asjana paigaldada sisemine klaaspaneel (2).

Nagu joonisel näidatud, asetage klaaspaneel nii, et see siseneb plastressa.

Muidu ei ole klaaspaneel täielikult paigas ja võib kokku puutuda vibratsiooniga või puruneda.



Kõige seespoolsema klaaspaneeli (1) paigdamisel jätkke trükiga külj sisemise klaaspaneeli suunas. Sisemise klaaspaneeli alumised nurgad peavad olema korralikult asetud plastpesadesse.

Muidu ei ole klaaspaneel täielikult paigas ja võib kokku puutuda vibratsiooniga või puruneda.

Pange klaasihoidiku ühendusosad kindlasti nende pesadesse.

Lõpuks vajutage profili sakke, et need oleksid jälle pesades.

### Ahjuvalgusti pirni vahetamine

**OHT:**  
Et vältida elektrilöögi ohtu, vaadake enne ahju lambi vahetamist, et toode oleks vooluvõrgust lahti ühendatud ning maha jahtunud.  
Kuumad pinnad võivad tekitada põletusi!



Selles ahjus kasutatakse hööglampi võimsusega alla 40 W, kõrgusega alla 60 mm, läbimõõduga alla 30 mm või halogeenlampi pistikupesaga G9, võimsusega alla 60 W. Lambid sobivad kasutamiseks temperatuuril üle 300 °C. Ahjulampe saab hankida volitatud hooldusagentidel või litsentsiga tehnikultelt.



Valgusti asukoht ei pruugi olla sama mis loonisel.



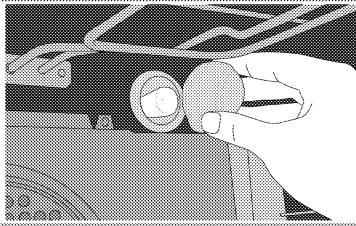
Sellel seadmel kasutatud lamp pole sobiv koduse majapidamise valgustamiseks. Selle lambi eesmärk on aidata kasutajal toiduaineid paremini näha.



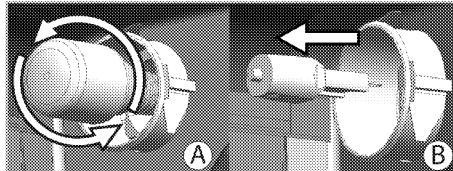
Sellel seadmel kasutatud lambid peavad vastu pidama ekstreemsetele tingimustele, nt üle 50 °C temperatuurile.

#### Kui ahjul on ümar valgusti:

1. Lahutage toode vooluvõrgust.
2. Keerake vastupäeva lahti klaaskate.



3. Kui teie ahjutuli on aloleval joonisel kujutatud (A) tüüpi, eemaldage see joonisel näidatud viisil keerates ja asendage uuega. Kui teie ahjutuli on (B) tüüpi, eemaldage see joonisel näidatud viisil tömmates ja asendage uuega.



4. Paigaldage klaaskate tagasi.

## 8 Probleemide lahendamine

### Kasutamise ajal tuleb ahjust auru.

- Auru tekkimine töötamisel on tavaline. >>> *Tegemist ei ole rikkega.*

### Toote kuumenemisel ja jahtumisel on kuulda metalset heli.

- Metallosade kuumenemisel võivad need paisuda ning tekitada häält. >>> *Tegemist ei ole rikkega.*

### Toode ei tööta.

- Võrgukaitse on rakendunud või läbi põlenud. >>> *Kontrollige elektrikilbi korke. Vajadusel vahetage või lähtestage need.*
- Toode ei ole ühendatud (maandatud) pistikupessa. >>> *Kontrollige pistiku ühendust.*

### Ahju tuli ei tööta.

- Ahju piri on vigane. >>> *Vahetage pirm välja.*
- Voolukatkestus. >>> *Kontrollige, kas vool on olemas. Kontrollige elektrikilbi kaitsmeid. Vajadusel vahetage või lähtestage kaitsmed.*

### Ahi ei lähe soojaks.

- Ei pruugi olla seadud konkreetse küpsetusfunktsiooni ja/või temperatuuri jaoks. >>> *Määrase konkreetne küpsetusfunktsioon ja/või temperatuur.*
- Taimer on seadistamata (taimeriga mudeliteil). >>> *Sisestage kellaaeag. (Mikrolaineahjuga toodetel juhib taimer ainult mikrolaineahju.)*
- Voolukatkestus. >>> *Kontrollige, kas vool on olemas. Kontrollige elektrikilbi kaitsmeid. Vajadusel vahetage või lähtestage kaitsmed.*

### Kellaaeag vilgub või kella tähis põleb (taimeriga mudeliteil).

- Vahapeal on toimumud voolukatkestus. >>> *Pange kell õigeks / lülitage toode välja ja seejärel uuesti sisse.*



Kui teil ei õnnestu probleemi käesolevas lõigus antud juhiste kohaselt lahendada, konsulteerige volitatud teenindusega või edasimüüjaga, kellelt te toote ostsite. Ärge kunagi üritage rikkis toodet ise parandada.

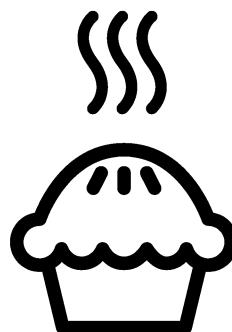


**beko**

---

Пеш

Пайдаланушы нұсқаулығы



КК

## Алдымен пайдалануши н с аулы ын о ы ыз!

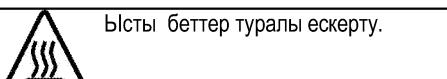
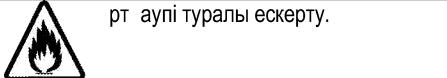
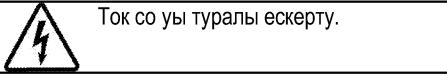
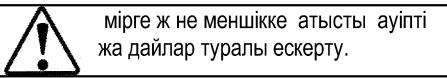
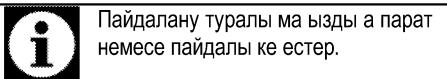
рметті т тынушы,

Веко німін та да аны ыз а ра мет. Жо ары сапамен ж не заманауи технологиямен нұрғалған німнен е жа сы н тижелерді аласыз деп міттенеміз. Соңды тан, німді пайдаланбай т ып осы пайдалануши н с аулы ын ж не бас а жаттарды толы ымен о ып шы ы ыз ж не болаша та пайдаланатын аны тама ретінде са та ыз. Егер німді бас а біреуге тапсырса ыз, пайдалануши н с аулы ын да бері із. Пайдалануши н с аулашында ы б кіл ескертүлер мен а паратта ы н с ауларды орында ыз.

Б л пайдалануши н с аулы ы бірнеше бас а лгіге де атысты екенін есте са та ыз. Н с аулы та лгілер арасында ы айырмашылы тар к ресітіледі.

### Белгілерді т сіндірмесі

Осы пайдалануши н с аулы ында келесі белгілер пайдаланылады:



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sultufe/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY



<b>1</b>	<b>Қауіпсіздік және қоршаған орта туралы маңызды нұсқаулар және ескертүлер</b>	<b>4</b>	
Кауіпсіздік техникасының жалпы ережелері .....	4		
Электр қауіпсіздігі .....	4		
Өнім қауіпсіздігі .....	5		
Дұрыс пайдалану .....	8		
Балар қауіпсіздігі.....	9		
Есқі өнімді тастау .....	9		
Орама материалдарын тастау .....	9		
<b>2</b>	<b>Құрылғыныз</b>	<b>10</b>	
Жалпы шолу.....	10		
Буманың құрамы .....	11		
Техникалық сипаттамалары .....	12		
<b>3</b>	<b>Орнату</b>	<b>13</b>	
Орнатудан бұрын.....	13		
Орнату және қосу .....	14		
Келешекте тасымалдау.....	15		
<b>4</b>	<b>Дайындық</b>	<b>16</b>	
Құатты үнемдеу бойынша көнестер.....	16		
Алғашқы қолдану.....	16		
Уақытты орнату.....	16		
Құрылғыны алғаш рет тазалау .....	17		
Бастапқы қыздыру .....	17		
<b>5</b>	<b>Кемпіректі қолдану жолы</b>	<b>18</b>	
Пісіру туралы жалпы мәліметтер.....	18		
Кемпіректерді қолдану .....	18		
<b>6</b>	<b>Пешті іске қосу жолы</b>	<b>20</b>	
Пісіру, қырыу және грильде дайындауға қатысты жалпы мәліметтер .....	20		
Электр пешін іске қосу жолы.....	20		
Жұмыс режимдері .....	21		
Пештің сағатын пайдалану .....	22		
Тағамдарды пісіру уақытының кестесі .....	24		
Грильді іске қосу жолы .....	25		
Грильденетін тағамдарды пісіру уақытының кестесі .....	25		
<b>7</b>	<b>Күту мен техникалық қызмет көрсету</b>	<b>26</b>	
Жалпы мәліметтер.....	26		
Пісіру тақтасын тазалау .....	26		
Басқару тақтасын тазарту.....	26		
Пешті тазалау .....	26		
Пеш есігін алу .....	27		
Есіктің ішкі әйнегін шығарып алу.....	28		
Пеш шамын ауыстыру.....	29		
<b>8</b>	<b>Ақаулықтарды іздеу және жою</b>	<b>30</b>	

## **1 ауіпсіздік ж не орша ан орта туралы ма ызды н с аулар ж не ескертулер**

Б л б лім жеке жара аттан немесе мәншікті за ымдалуынан ор ау а к мектесетін ауіпсіздік туралы н с ауларды амтиды. Б л н с ауларды орындаамау б кіл кепілдікті жояды.

ауіпсіздік техникасыны жалпы ережелері

- Б л жабды ты 8 жастан жо ары балалар ж не дене, сезу немесе а ыл-ай м мкіндіктері нашар адамдар жабды ты ауіпсіз пайдалану туралы ба ылау немесе н с ау берілсе ж не байланысты ауіптерді т сінсе пайдалана алады. Балалар жабды пен ойнамауы керек. Тазалауды ж не техникалы ызмет к рсетуді балалар ба ылаусыз орындаамауы керек.
- Б л ырыл ыны физикалы , сезу ж не ойлау аблеттері шектеулі (балаларды осса), не болмаса т жірибесі не білімі жо адамдар ада алаумен ж не ырыл ыны пайдалану а байланысты н с ауларды бермейінше олданбауы тиіс. ада алауда ы балалар ырыл ымен ойнамауы керек.
- Егер лдекім німді пайдаланса немесе біреуден сатып алса,

пайдаланушы н с аулы ы, нім жапсырмалары ж не бас а тиісті жаттамалар мен б лшектер онымен бірге берілуі тиіс.

- німді еш ашан кілем т селген еденге ойма ыз. йтпесе, нім астында ауаны болмауы электр б ліктерді шамадан тыс ызып кетуін тудырады. Б л німде м селелер тудырады.
- Орнату ж не ж ндеу ж мыстарын У кілетті ызмет к рсету орталы ыны мамандары ана орындауы ажет. У кілетті жо кіслермен орындал ан іс р сімдер н тијесінде орын алуды м мкін а аулы тар шін ндіруші жауапты емес. Орнату алышнда н с ауларды м ият о ып шы ы ыз.
- ырыл ы б лінген болса ж не к зе к рінетін а аулы тар болса, ырыл ыны іске оспа ыз.
- р пайдаланудан кейін німні функция т т ыштарыны шірілуін ба ыла ыз.

Электр ауіпсіздігі

- Егер німде а аулы бар болса, р сат етілген сервис агенті ж ндегенше оны пайдаланбау

керек. Электр тогы со уыны аупі бар!

- німді тек «Техникалы сипаттамалар» б лімінде к рсетілгендей кернеуі мен ор анысы бар жерге осыл ан розетка а/желіге осы ыз.  
рыл ыны трансформатормен немесе трансформаторсыз пайдаланып жат ан кезде, жерге осу орнатылымын білікті электр маманы орындауды ажет. Жергілікті ережелерге с үкес ыл ыны жерге т ыы таусыз пайдалану н тијесінде орын ал ан кез келген а аулы тар шін бізді компания жауапты емес.
  - Еш ашан німді стіне су себу немесе ю ар ылы жума ыз! Электр тогы со уыны аупі бар!
  - Орнату, тазалау ж не ж ндеу процедуralары кезінде німді желіден ажырату керек.
  - Егер німні уат осылымы кабелі за ымдалса, ауіпті болдырмау шін оны ндіруші, оны сервис агенті немесе сол сия ты білікті адамдар ауыстыруы керек.
  - Жабды ты желіден толы ымен ажырату а болатында орнату керек. Б луді ыл ыны ережелері с үкес желілік розетка немесе бекітілген электр ондыр ысына

бекітілген ос ыш амтамасыз  
етуі керек.

- ырылды осулы кезде, арты абаты атты қызды. Электр сымдары ырылдыны арты абатына тимейтіндігін тексері із, себебі біл оларды білінуіне алып келеді.
  - уат сымы пешті есігі мен жа тауы арасында ысылып алма анын тексері із же оны ысты абаттарды стімен ж ргізбе із. Йтпесе, сымны о шаулауы еріп, ыса тыйы талу аж не ртке алып келеді.
  - Электр ыралдарымен же не ж үйлерімен орындалатын кез-келген ж мыстарды у кілетті же білікті кіслер ана орындауды ажет.
  - А аулы бол ан жа дайда ырылдыны шіріп, оны электр ж үесінен ажыраты ыз. Біл шін үйдегі са тандыр ышты шірі із.
  - Са тандыр ыш к рсеткіші німмен йлесімді екенін тексері із.

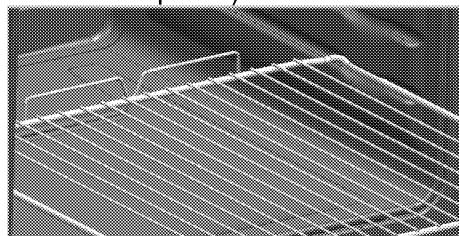
нім ауіпсіздігі

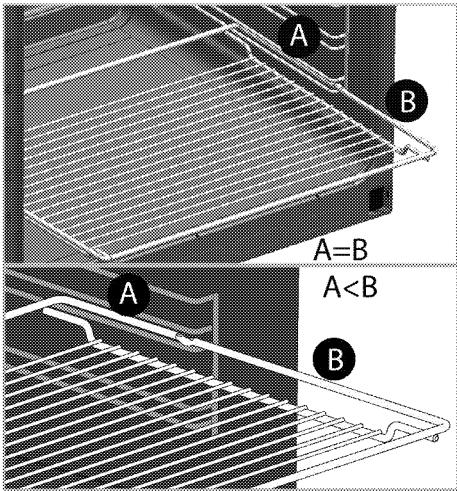
  - АБАЙЛА ЫЗ: Пайдалану кезінде жабды пен олмен жетуге болатын біліктепер ыздыры. ыздыру элементтеріне тимеуді

- ада алау керек. 8 жастан т мен балаларды ада алау болмаса, ары стау керек.
- Серпіліс пен имыл жылдамды ына сер ететін ішімдік пен д рі-д рмекті серінде бол анда ырл ыны пайдаланба ыз.
  - Та амдарды дайындауда алкогольді ішімдіктерді ос анда абай болы ыз. Жо ары температурада алкоголь буланып, ысты беттерге тигенде жануы ж не ртке алып келуі м мкін.
  - рыл ы жанына жан ыш заттарды ойма ыз, себебі, осулы кезінде б йірлік беттер атты ызады.
  - Пайдалану кезінде ырл ы ызып кетуі м мкін. Пеш ішіндегі ыздыру элементтеріне тимеуді ада алау керек.
  - Барлы желдеткіш тесіктеріні аши бол анын ада ала ыз.
  - Пеште а ылтыр ж не шыны тыларда жабыл ан та амдарды ысытпа ыз. ты ішінде ысым жо арылап, тыны жарылуына алып келеді.
  - Жайпа а ылтыр табаны, ыдысты ж не алюминийлі ытырла а азын тікелей пешті т менгі жа ына ойма ыз.

Тым атты ысты пешті т менгі жа ын б лдіруі м мкін.

- атты абразивті тазарт ыштарды немесе шкір металл ыр ыштарды пайдаланып, пеш есігіні шынысын тазалама ыз, йткені олар бетті сырып, б л шыныны сынуына келуі м мкін.
- Жабды ты тазалау шін бу тазала ыштарын пайдаланба ыз, йткені ток со уы м мкін.
- ( ырл ы лгісіне байланысты згереді.) Сым тор с ресі мен жайпа а ылтыр табаны сым ба ыттауыштарына д рыстап ою Сым тор с ресін ж не/немесе табаны ба ыттауыш а д рыстап ою те ма ызды. Сым тор с ресін екі сыр ытпалы жол а салып, та амды сал анда екі жа ыда те екендігін тексері із (Келесі сан а ара ыз).





- Алды ы есігіні шынысы алын ан не шытына ан болса, рыл ыны пайдаланба ыз.
- Пеш ттасы с ліг р ат ыш емес. Гриль функциясы ашы есікте бол анда, с лтіні, ол апты немесе сас то ымама німдерді ілме із.
- Та амды пешке салар немесе пештен шы арап кезінде р ашан ысты а т зімді ол аптарды пайдаланы ыз.
- Пісіру а азын зірлеу мырасына немесе духовка аксессуарына (науа, сымды гриль, т.б.) тама пен бірге ойы ыз, содан кейін барлы ын алдын ала ыздырыл ан духовка а салы ыз. Духовканы ыздыру элементтеріне тиу аупін болдырмау шін аксессуардан немесе мырадан шы ып т р ан пісіру

а азыны арты б ліктерін алы ыз. Пісіру а азы шін пісіру а азын к рсетілген м ннен жо арыра ж мыс температурасында еш ашан пайдаланба ыз. Пісіру а азын тікелей духовка т біне ойма ыз.

- АБАЙЛА ЫЗ: Ток со уын болдырмау шін шамды ауыстыру алдында рыл ыны шірулі екеніне к з жеткізі із.
- рыл ыны ызып кетуін болдырмау ма сатында оны с ндік есік артына орнатпау ажет.
- рыл ыны тікелей еденні стіне орнату ажет. Оны негізді немесе тіректі стіне ондыру а болмайды.
- АБАЙЛА ЫЗ: Май бар кемпіркте ада алаусыз пісіру ауілті болуы м мкін ж не ртке келуі м мкін. ЕШ АШАН отты сумен шіруге тырыспа ыз, рыл ыны шірі із, содан кейін жалынды а па немесе ртке т зімді жап ыш сия ты бірде емен жабы ыз.
- ЕСКЕРТУ: зірлеу процесі ада алануы керек. ыс а мерзімді зірлеу процесі здіксіз ада алануы керек.
- АБАЙЛА ЫЗ: рт аупі бар: пісіру беттерінде заттарды са тама ыз.

- АБАЙЛА ҮІЗ: Егер б т сын ан болса, ток со пауы шін рыл ыны шірі із.
  - Пеш йнегі сын ан жа дайда: Барлы конфоркаларды ж не электр ыздыр ыш элементтерді дерек шіріп, рыл ыны уат к зінен ажыраты ыз. рыл ыны бетіне ол тигізбе із. Жабды ты пайдаланба ыз.
  - рыл ы сырт ы таймер немесе ашы ты тан бас ару ж үесімен бас ару а арналма ан.
  - Пісіру бетіндегі немесе к стр л т біндегі ыл алдылы себебінен жинал ан бу ысымы к стр лді жылжытуы м мкін. Соңды тан, пешті беті мен к стр лдерді т бтері р ашан р а бол анын тексері із.
  - АБАЙЛА ҮІЗ: Тек зірлеу жабды ыны ндірушісі жаса ан немесе жабды ты ндірушісі пайдалану н с аулы ында жарамда деп к рсеткен пісіру та тасыны ор а ыштарын немесе жабды та кірістірлген пісіру та тасыны ор а ыштарын пайдаланы ыз. Жарамсыз ор а ыштарды пайдалану с тсіз жа дайлар а келуі м мкін.
- німде рт болмауы шін:
- Ашаны розетка а шын тумайтындағы осыл анын тексері із.
  - За ымдал ан немесе кесілген кабельді, т пн с а кабельден бас а зарт ыш кабельді пайдаланба ыз.
  - Розеткада ы с йы ты немесе ыл ал німге тимеуін тексері із.
- Дұрыс пайдалану
- Б л руыл ы тек т рмысты ажеттілік шін ндірілген. Сауда ма сатында олданылса, кепілдігі жойылады.
  - Б л руыл ы тек та амды пісіруге ана арнал ан. Оны бас а ма саттарда, мысалы б лмені жылжыту шін пайдалану а болмайды.
  - руыл ыны гриль астына арнал ан таба ты жылжыту шін, с лгілерді, ыдыс-ая с лгілерін пеш есігіні т т ыштарына ілу ар ылы кептіру шін пайдалану а болмайды. Сонымен атар, б л руыл ыны б лмені жылжыту ма сатында олдану а болмайды.
  - руыл ыны дұрыс пайдаланбау себебінен туында ан а аулы тар шін ндіруші жауапты емес.

- Пешті та амдарды еріту, пісіру, уыру ж не грильде дайындау шін пайдалану а болады. .

Балар ауіпсіздігі

- АБАЙЛА ҰЗ: Пайдалану кезінде жетуге болатын б ліктер ысты болуы м мкін. Кішкентай балдар алша жерде болуы керек.
- Орама материалдары балалар а зиянды болады. Балаларды орама материалдарынан алша ста ыз. Орама материалдарды барлы б ліктерін орша ан орта стандарттарына сай таста ыз.
- Электр жабды тары балалар шін ауіпті болып табылады. Іске осулы бол анда баларды осы німнен алша болуы ада алап, оларды німмен ойнауын болдырма ыз.
- Жабды ты стіне балаларды ол жететін еш андай зат ойма ыз.
- Есік ашы кезде о ан ешбір ауыр затты ж ктеме із ж не о ан баларды отыруына жол берме із. Ол аударылып кетуі не ілгектері за ымдануы м мкін.

## Ескі німді тастау

о ыс німдерді ла тыру туралы WEEE директивасыны талаптарына с йкестік:



Б л нім ЕО WEEE директивасыны (2012/19/EU) талаптарына с йкес келеді. Б л німде о ыс электр ж не электронды жабды (WEEE) жіктеу та басы бар.

Б л нім айта пайдалану а болатын ж не айта деу шін жарамды жо ары сапалы б лшектермен ж не материалдармен жасал ан. ызмет к рсету мерзімі біткенде о ыс німді дөттегі т рмысты ж не бас а о ыстармен бірге ла тырма ыз. Оны электр ж не электронды жабды тарды айта деу шін жинау орталы ына апары ыз. Б л жинау орталы тары туралы білу шін жергілікті билік органдарына хабарласы ыз.

## RoHS директивасыны талаптарына с йкестік:

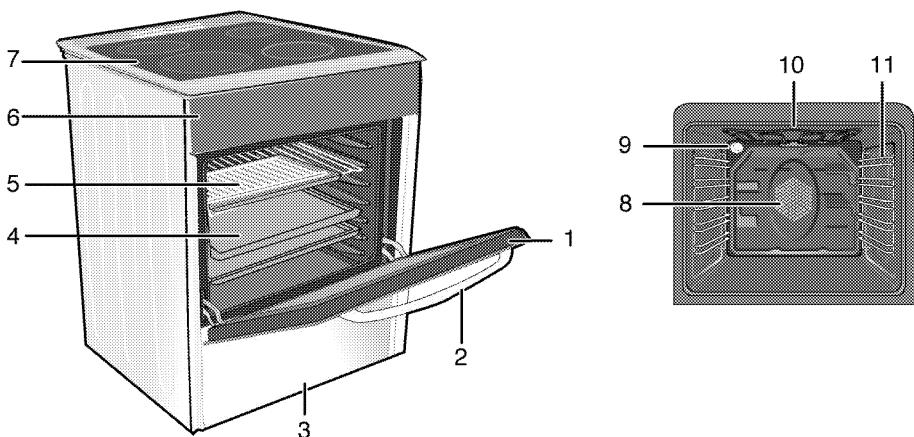
Сіз сатып ал ан нім ЕО RoHS директивасыны (2011/65/EU) талаптарына с йкес келеді. Оны рамында директивада к рсетілген зиянды ж не тыйым салын ан материалдар жо .

## Орама материалдарын тастау

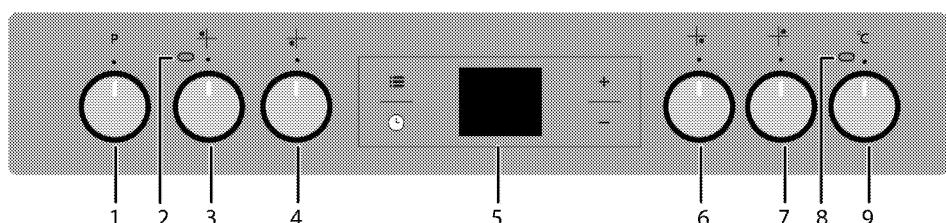
- Орама материалдары балалар шін ауіпті. Орама материалдарын балаларды олы жетпейтін ауіпсіз жерге ойы ыз. німні орама материалдары айта дөлөтін материалдардан жасал ан. айта дөлөтін алды н с ауларына с йкес с рыпта ыз ж не оларды д рис таста ыз. Оларды алыпты й алды тарымен бірге тастама ыз.

## 2 ғылыми ыз

### Жалпы шолу



- |   |               |    |                                                 |
|---|---------------|----|-------------------------------------------------|
| 1 | Алдыңы есік   | 7  | Жанарытасы                                      |
| 2 | Тта           | 8  | Желдектіш моторы (арты болаттан жасалған табан) |
| 3 | Астыңы тартпа | 9  | Шам                                             |
| 4 | Таба          | 10 | Грильді ыздыру элементі                         |
| 5 | Сым тор сесі  | 11 | Срені позициялары                               |
| 6 | Бас ару тасы  |    |                                                 |



- |   |                                          |   |                                         |
|---|------------------------------------------|---|-----------------------------------------|
| 1 | Функция тетігі                           | 6 | Бір контурлы пісіру табасы Алдыңы ожада |
| 2 | Жылтыу шамы                              | 7 | Ке ейтілген пісіру табасы Арты ожада    |
| 3 | Бір контурлы пісіру табасы Арты сол жа   | 8 | Термостат шамы                          |
| 4 | Екі контурлы пісіру табасы Алдыңы сол жа | 9 | Термостат тетігі                        |
| 5 | Санды таймер                             |   |                                         |

## Буманы рамы

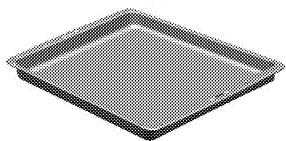


Жабды тар ырл ыны лгісінә арай т рлі болуы м мкін. Пайдаланушы н с ауында к рсетілген кейбір жабды осы ырл ыда болмауы м мкін.

### 1. Пайдаланушы н с аулы ы

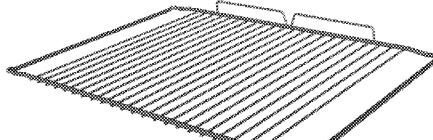
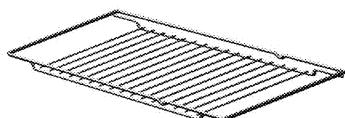
### 2. Жайпа а ылтыр таба

ннан жасал ан та амдарды пісіруге, м здатыл ан та амдарды ертүге ж не лкен б лікті та амдарды уыру а пайдаланылады.



### 3. Сым тор с ресі

уыру а арнал ан ж не та амдарды алыпта пісіру, уыру ж не зірлеу кезінде ажетті с реге ою шін пайдалылады.

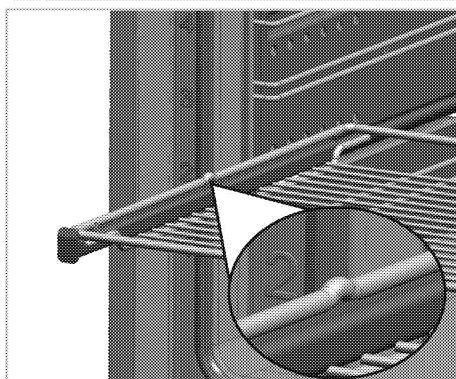
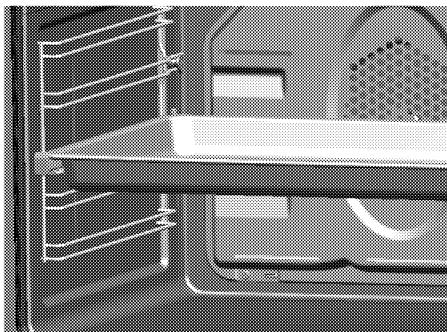


### 4. Сым тор с ресі мен жайпа а ылтыр табаны сыр ытпалы ба ыттауыштар а ою

(Б л м мкіндік осымша. Ол німде болмауы м мкін.)

Сыр ытпалы ба ыттауыштар табалар мен сым тор с ресін о ай орнату а ж не шы ару а м мкіндік береді.

Табалар мен сым тор с ресін сыр ытпалы ба ыттауыштармен пайдалан анда, таба мен сым тор с рені шеттері сыр ытпалы ба ыттауыштарды арты б лігіне орналас аң дауыштар а с йеніп т р анын тексері із.



## Техникалы сипаттамалары

### ЖАЛПЫ

Сыртқы көлемдері (білктігі / ені / терендігі)	850 мм/500 мм/600 мм
Кернеу / жиілік	220-240В ~ 50 Гц
Жалпы тұтынылатын қуат	8.2 кВт
Сақтандырыш	25 А
Сым түрі / қимасы	мин.H05VV-FG 3 x 2,5 мм <sup>2</sup>

### ПІСІРУ ТАҚТАСЫ

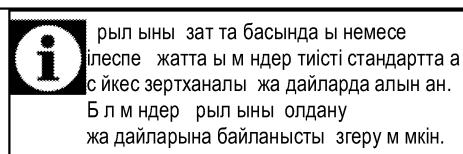
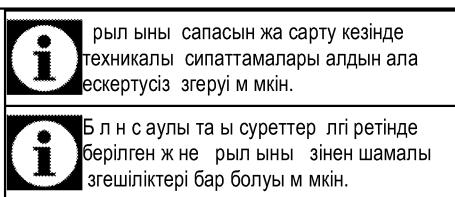
#### Жанарғылары

Артқы сол жақ	Бір контурлы пісіру табасы
Өлшемі	140 мм
Қуаты	1200 Вт
Алдыңғы сол жақ	Екі контурлы пісіру табасы
Өлшемі	120/180 мм
Қуаты	700/1700 Вт
Алдыңғы он жақ	Бір контурлы пісіру табасы
Өлшемі	140 мм
Қуаты	1200 Вт
Артқы он жақ	Кеңейтілген пісіру табасы
Өлшемі	140/250 мм
Қуаты	1100/2000 Вт

### ПЕШЛГРИЛЬ

Басты пеш	Бірнеше функциялы пеш
Ішкі шамы	15-25 Вт
Гриль қуат шығыны	1.6 кВт

- # Жалпы мәдениеттері: Электрикалы пештердегі уатты тұнын та тасында ы деректер EN 60350-1 / IEC 60350-1 стандартына с үкес келтірілген. Б 1 деректер т менгі-жо ар ы ыздырыш элементі немесе желдеткішті (бар болса) к мегімен ыздыры функцияларымен деттегі толтыру кезінде аны тал ан.
- ят тиімділігі класы тиісті функцияларды ырыл ыда бар не жо ты ына байланысты т менде қ рсетілген арты шылы тар а с үкес аны тал ан. 1 - Желдеткішпен пісіру - немірежим, 2 - Турборежимде ж ы пісіру, 3 - Турборежимде пісіру, 4 - Желдеткішпен стінен/астынан ыздыру, 5 - стінен/астынан ыздыру.



## 3 Орнату

рыл ыны к ші бар а идалар а с йекес білкіті маман орнату ажет. Йтпесе, кепілдігі жойылады. У кілеті жо кісілермен орындал ан іс р сімдер н тижеңсінде орын алуы м мкін а аулы тар шін нідрүші жаупаты емес.



Орынды ж не электр ондыр ыларын дайындау – т тынуши жаупкершілгінде.



**ҚАУІПТІ:**  
нім жергілікті газ ж не электр нормативтеріне с йекес орнатылуы тиіс.

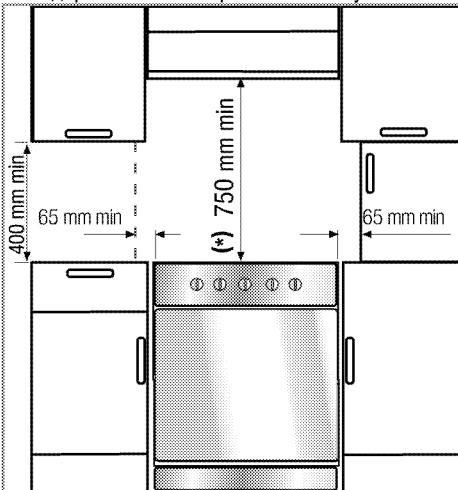


**АУІПТІ:**  
Орнатпас б ын, німде кемшіліктер жо ына к з жеткіз із. Егер болса, оны орнатпа ыз.  
За ымдан ан німдер басы ыз а ауіп- атер т нідрүі м мкін.

### Орнатудан б ын

рыл ы астында ажетті ауа са ылауы са тал анына сенімді болу шін, б л ырл ыны ая ы кілемшені немесе ж маstryл ан еденні ішіне кіріп кетпеу шін атты негізді стіне орнатуды сынамыз.

Ас б лмесіні едені ырл ы салма ымен оса ыдыс-ая тар ж не ысты а т зімді ыдыс-ая тар, та амдар салма ын к тере алатын болуы ажет.



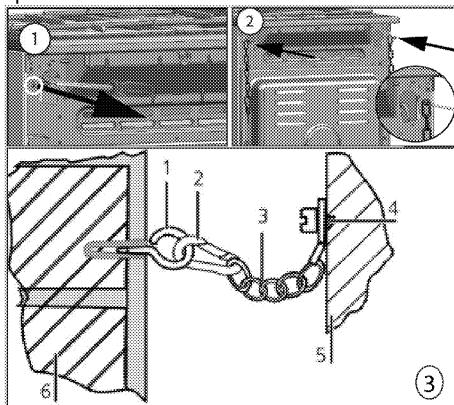
- Оны екі жа ынан ас йлік шкафтармен пайдалану а болады, алайда кемпірек де гейі стінен е аз дегенде 400 мм бос ке істік ж не де ырл ы мен абыр а, ал ан

же не бик ас йлік шкаф арасында е аз дегенде 65 мм б йірлік бос ке істік алдыру ажет.

- Сонымен атар, ырл ыны жеke зін орнату а болады. Кемпірек беті стінен е аз дегенде 750 мм бос ке істік алдыры ыз.
- (\*) Сорып алу ралы ас й плитасыны стінде орнатылуы ажет болса, орнату білктігіне атысты ас сорып алу ралы нідрүшісіні н с ауларына ара ыз (е азы 650мм).
- Б л ырл ы 1 санатты ралдары шарттырына с йекес келеді, сонды тан оны арт ы жа ымен ж не **бір** жа б йірімен ас б лмени абыр аларына, ас б лме жи азына ж не кез-келген лшемді жабды а кіріп т ратындей етіп орнату а болады. **Бас а жа б йіріндегі** ас б лме жи азы немесе жабды ы бірдей немесе кішірек лшемде болуы м мкін.
- рыл ы жанында ы кез-келген ас б лме жи азы ысты а т зімді болуы ажет (100 °C мин.).

#### ауіпсіздік шынжыры

**Егер німі ізде 2 ауіпсіздік шынжыры болса;**  
рыл ыны ауып кетпеу шін пешпен жабды тал ан екі о ауыш шынжырмен бекітілу ажет.  
Д ыс істікті пайдалана отырып ілгекті (1) ас б лме абыр асына (6) бекіті із ж не ауіпсіздік шынжырын (3) ілгекке лыптау механизмі (2) ар ылы жал а ыз.

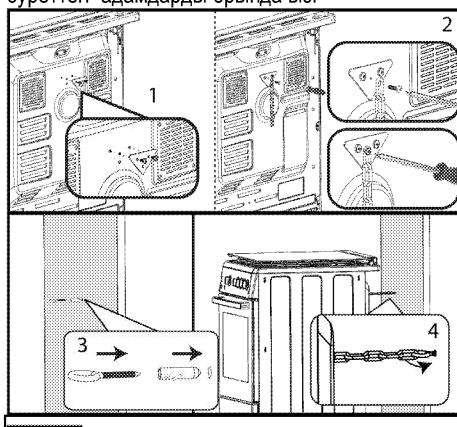


- Тра тылы ілгекті
- лыптау механизмы
- ауіпсіздік шынжыры
- Шынжырды ас б лме плитасыны арт ы жа ына мы тап бекіті із.
- Ас б лме плитасыны арт ы жа ы

6 Ас б лме абыр асы

### Егер німі ізде 1 аүпсіздік шынжыры болса;

рыл ыны ауып кетпеү шін пешпен жабды тал ан бір аүпсіздік шынжырымен бекітілуі ажет.  
німге аүпсіздік шынжырын бекіту шін, т мендегі сүреттегі адамдарды орында ыз.



Духовканы б йрге е кеюін болдырмау шін, духовканы ал а ж не диагональ бойынша е кеюін болдырмау шін тра тылы шынжыры м міндерінше ыс а болуы керек.

Плиталар а арнал ан плитаны т ра тылы шынжыры кронштейнді кіргізу тесігімен жасалма ан.

### Орнату ж не осу

рыл ыны к ші бар нормалар мен ережелерге с үкес орнату ж не осу ажет.



рыл ыны то азыт ыштарды немесе м здат ыштарды жаңына орнатпа ыз.  
рыл ыдан шы атын ысты пісіруге арнал ан ралдарды то ттынуын жо арлатады.

- рыл ыны кем дегенде екі адам к теруі ажет.
- рыл ыны тікелей еденні стіне орнату ажет.  
Оны негізіді немесе тіркесті стіне ондыру а болмайды.



рыл ыны к теру немесе жылжыту шін есігінен ж не/немесе т т асынан стама ыз.  
Ecіrі, т т асы немесе інгектері б лінүі м мін.

### Электрикалы жал ау

німді «Техникалы сипаттамалары» кестесінде к ресітлгендей уаты жарамды ша ын тізбек зішіпен ор ал ан жерге осыл ан розетка а/желіге осы ыз. німді трансформатормен бірге немесе

онсыз пайдалану кезінде жерге осу орнатымын білкті электрикке орындан ызы ыз. Бізді компания німді жергілікті ережелерге сай жерге осу орнатымынсыз пайдалану а байланысты туында ан за ымдар а жаупаты болмайды.



#### АУІПТІ:

рыл ыны уат берілу жабды ына у кілетті немесе білкті маман осуы ажет.  
рыл ыны кепілдік уа ыты д рыс орнатудан со ана басталады.  
У кілетті жо кіспермен орындал ан іс р сімдер н тиқесінде орын алуы м мін а аулы тар шін ндіруші жаупаты емес.



#### АУІПТІ:

ут сымы ысыл ан, майыс ан немесе б ыдан болмауы ж не рыл ыны ысты беттеріне тиіп т рмайтында жерде орналасуы ажет.  
Б лінген уат сымын білкті электр маманы ауыстыруы ажет. Йтпесе, электр то ыны со у, ыс а т ы талу немесе рт аупі бар!

Желіден уаттану мерзімі рыл ы белгісінде к ресітлген деректерге с үкес болуы ажет.  
Техникалы деректер та тасын есікті немесе асты ы а па ын аш анда к руге болады немесе ол рыл ы т ріне байланысты рыл ыны арт ы абатында ораналас ан.

рыл ыны уат беру сымы "Техникалы сипаттамалар" кесетінде м ндерге с үкес келуі ажет.



#### АУІПТІ:

Электрлі орнату ж мыстарын бастамас б ын, рыл ыны уат берілу жабды ынан ажыраты ыз.  
Электр тогы со үйны аупі бар!

### ут сымын осу



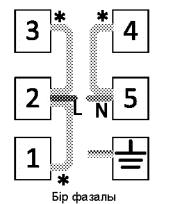
Сым ж різу барысында лтты /жергілікті электр нормативтерін олданын, тиісті розетка шы ысын/желісін ж не пеш ты ынын пайдалану керексіз. нім уатыны шектері т ын мен розетка шы ысы/желісі тасымалдай алатын токтан тыс болса, нім бекітілген электр орнату ар ылы тікелей ты ынсыз ж не розетка шы ысынсыз/желісінсіз осылуы керек.

1. То пен жабды тау ралында ы барлы т ійспелерді ажырату м мін болмаса, ажырат ыш рал е аз дегенде 3мм т ійспелі са ылауымен (бал ымалы са тандыр ыш, ор аушы желілік ажырат ыштар,

т ы таушылар) осылып, осы ажырат ыш ралыны барлы т йіспелері ырл ы а ЭИИ н с ауларына с үкес лайы талуы жет. Осы а идеаларды орындау ырл ыны ж мыс істеуі кезінде а ауы тар тудырып, кеплідігін жойдыруы м мкін.

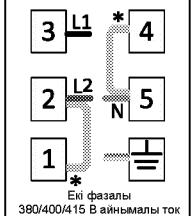
осымша ауіпсіздік шарасы ретінде ор анысты ажырату рапын пайдалану а ке ес беріледі.

**Егер ырл ымен бірге сым жабды талма ан болса:**

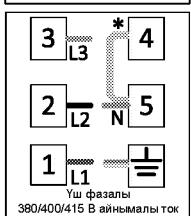


\* Мыс көпір

Бір фазалы  
220/230/240 В айнымалы ток

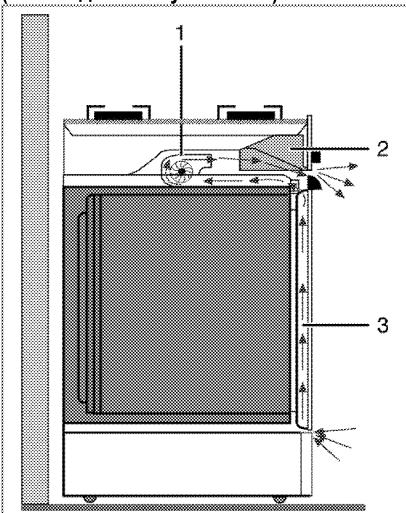


Екі фазалы  
380/400/415 В айнымалы ток



Үш фазалы  
380/400/415 В айнымалы ток

**Сал ынданда ыш желдеткіші бар ырл ылар шін (Ол німде болмауы м мкін.)**



1 Сал ынданда ыш желдеткіші

2 Бас ару та тасы

Eciri

Сал ынданда желдеткіші бас ару та тасын да, ырл ыны алды ы б лігін де сал ыннатады.

**i** Сал ынданда желдеткіші пеш шірліген со 20-30 минуттай ж мыс істеп т рады.

## 2. Бір фазалы осылым, т менде

к ресітілгендей осы ыз:

- о ыр сым = L (Фаза)
- К сым = N (Бейтарапты)
- Жасыл/сары сым = (E) (Жер)
- ырл ыны ас й абыр асына арай итері із.
- **Пешті ая тарын лайы тау**

Пайдалану кезіндегі діріл ыдыстарды оз алтуы м мкін. ырл ы теріс ж не те елген жа дайда т рса, м ндай ауіпті жа дайды болдырмау а болады.

з ауіпсіздігі із шін, ырл ыны т рт ая ын о а немесе сол а б ру ар ылы те т р анын ж не ж мыс бетін теріс де гейде т р анын тексері із.

## Со ы тексері

1. ырл ы электр уаты желісіне айта осы ыз.
2. Электрикалы функцияларды тексері із.

## Келешекте тасымалдау

- німі бастап ы орабын са тап, німді соны ішінде тасымалда ыз. орапта ы н с ауларды орында ыз. Бастап ы орап болмаса, німді к піршікті орама а немесе алы орап а салын, ты ыздад ора ыз.
- Пешті ішіндегі сымды гриль мен науаны пеш есігін за ымдамауы шін, науаларды алпымен бірдей орналас ан пеш есігін ішкі жа ына картон жола ын салы ыз. Пеш есігін алталауда ы абыр а а біркітіріп ора ыз.
- німді оз ау немесе к тери шін оны есігін немесе стат ышын олданба ыз.

**i** ырл ы стіне еш андай заттар ойма ыз ж не оны тігінен жылжыты ыз.

**i** Тасымалдау кезінде туында ан болуы м мкін німі жалпы к рінісінде ешбір за ымны болмауын тексері із.

## 4 Дайынды

### УАТТЫ НЕМДЕУ БОЙЫНША КЕ ЕСТЕР

Келесі а парат осы ралды орша ан орта а зиянсыз жолмен пайдаланып, уатты немдеуге к мектеседі:

- Пешті ішінде кірт тасті не эмальденген ыдыс-ая пайдаланы ыз, себебі олар ысты ты жа сы ткізеді.
- Пайдаланушы н с аулыңында не пісіру н с ауларапында ке ес берілген болса, та амды пісіру кезінде алдын ала ыздыруды жаса ыз.
- Пісіру кезінде пешті есігін жи аша берме із.
- Мәкін бол ан жа дайларда, пешті бір уа ытта бірнеше та амды пісіруге тырысы ыз. Та амды сымды с ресі пісіру ыдыстарын ою ар ылы зірлеуге болады.
- Бірнеше та ам зірлейтін болса ыз, оларды бірінен кейін бірін бірден пісірі із. Пешті айта ыздыруды ажеті болмайды.
- Пешті пісіру уа ыты ая талар алдында бірнеше минут брын шіру ар ылы уатты немдеуге болады. Пешті есігін ашпа ыз.
- Пісірмей т ырп, м здатыл ан та амдарды ерітіл алы ыз.
- Пісіру шін а па ы бар азандарды/табаларды пайдаланы ыз. а па ы жо ыдыста пісіру уатты ттынылуын 4 есеге арттыруы м мәкін.
- Та ам зірленетін азанны астына с үкес келетін жанар ыны пайдаланы ыз. рдайым та амдар а с үкес келетін ыдыс лашемін олданы ыз. Үдыс та амнан лкен болса, оны пісіру шін к бірек уат кетеді.
- Электр жанар ылармен пісіру кезінде асты тегіс азандарды пайдалан ан ж н. Асты ж а азандар ысты ты жа сырға ткізеді. Ттынылатын уатты 1/3 б лігін немдеуге болады.
- Үдыстар мен азандар пісіру айма тарына с үкес келуі керек. Үдыстарды не азандарды асты пісіру панельнен кіші болмауы тиіс.
- Пісіру айма тары мен азандарды астын таза ста ыз. Лас бол ан жа дайда ысты ты ткізу нашарлауы м мәкін.
- за пісірлөтін та амдар шін, пісіру айма ын пісіру ая талар алдында 5 не 10 минут брын шірі із. Панельде ал ан ызуды пайдалану ар ылы уатты 20%- а немдеуге болады.

### АЛАШЫ ОЛДАНУ

#### УА ЫТТЫ ОРНАТУ



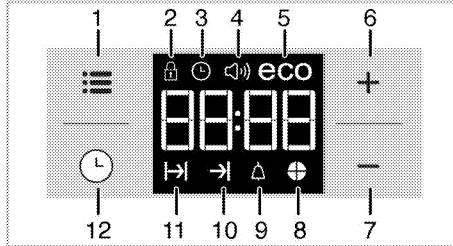
Кез келген лайы тауды жасау кезінде, тиисті белгілер бейнебетте жыпылы тай бастайды.

Духовканы уаты бірінші рет осыл аннан кейінгі к н уа ытын орнату шін + / - пернелерін басы ыз.



Сенсорлы бас ару лігілері шін, алдымен тіріл, одан кейін к н мен уа ыт орнату шін + / - пайдаланы ыз.

Ота басын т рту ар ылы орнатуды раста ыз ж не растау шін ешбір пернені т ртпестен 4 секунд бойы к т із.



- 1 Реттеу т ымешігі
- 2 Т ымешіктерді лттау белгісі
- 3 Са ат белгісі
- 4 Дабылды дыбыс аттылы ы белгісі (Ол німде болмауы м мәкін.)
- 5 немдеу режимі белгісі
- 6 осу т ымесі
- 7 Алу т ымесі
- 8 Уа ыт б ліш белгісі
- 9 Дабыл белгісі
- 10 Пісіру уа ытыны со ы белгісі
- 11 Пісіру уа ыты белгісі
- 12 Ба дарлама т ымешігі



Бастап ы уа ыт орнатылма ан болса, са ат 12:00 м нінен бастап ж мыс істей бастайды ж не ⌂ та басы к ростіледі. Б л та ба уа ыт орнатыл аннан кейін кетеді.



уат зілген жа дайда а ымда ы уа ыт параметрлерінен бас тартылады. Оны айта реттеу ажет болады.

### рыл ыны ал аш рет тазалау



Бет кейір жу ыш заттарды немесе тазала ыш заттарды пайдалан анда б лінуі м мкін.

Тазалау кезінде атты жу ыш заттарын, тазала ыш нта тарын/кремдерін немесе кез-келген ткір заттарды пайдаланба ыз.

1. Барлы бума материалдарын алып таста ыз.
2. ыл ыны бетін ыл ал матамен немесе губкамен с рті із ж не матамен р аты ыз.

### Бастап ы ыздыру

німді 30 минуттай ыздырып, ажыраты ыз. Осылайша, кез келген ндірістік алды тар немесе абаттар жанып кетеді ж не жойылады.



### АБАЙЛА ЫЗ!

Ысты беттер жану а алып келеді! ыл ы ж мыс істеуі кезінде атты ызыуы м мкін. Еш ашан ысты жана ыларды, пешті ішкі б ліктерін, ысыт ыш б ліктерін ж не т.б. стама ыз. Балаларды аула ста ыз.

Та амды пешке салар немесе пештөн шы арап кезінде р ашан ысты а т зімді ол алтарды пайдаланы ыз.

### Электр пеші

1. Пештен барлы пісіру науалары мен гриль торын алы ыз.
2. Пешті есігін жабы ыз.
3. Static (Т ра ты) ба ытын та да ыз.
4. Е жо ар ы грильдеу уатын та да ыз; Электр пешін іске осу жолы, Бет 20 б лімін ара ыз.
5. Пешті шамамен 30 минут осып ойы ыз.
6. Пешті ажыраты ыз; Электр пешін іске осу жолы, Бет 20 б лімін ара ыз

### Гриль пеші

1. Пештен барлы пісіру науалары мен гриль торын алы ыз.
2. Пешті есігін жабы ыз.
3. Е жо ар ы грильдеу уатын та да ыз; Грильді іске осу жолы, Бет 25 б лімін ара ыз.
4. Пешті шамамен 30 минут ж мыс істеткізі із.
5. Грильдеу функциясын ажыраты ыз; Грильді іске осу жолы, Бет 25 б лімін ара ыз



ыл ы ал ашы іске осып анда, бір-екі са ат бойы т тін мен иіс шы уы м мкін. Б л алыпты жа дай. Т тін мен иісті кетіру шін б лме д рыс жедетілеттін тексері із.

Шы ып жат ан т тін мен иісті тікелей ж тудан са болы ыз.

## 5 Кемпіректі олдану жолы

### Пісіру туралы жалпы мәліметтер



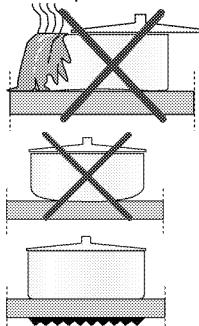
Таба еш ашан штен бірінен асырып май ыма ыз. Майды ыздыру кезінде кемпіректі араусыз алдырма ыз. атты ызып кеткен май рт аулін тұдырады. **РТ БОЛЫЫП АЛ АН ЖА ДАЙДА, ОНЫ ЕШ АШАН СУМЕН ШІРУГЕ ТЫРЫСПА ЫЗ!** Май от а тиғен жа дайда, оны ртке т зімді жап ышпен немесе ыл ал матамен жабы ыз. Егер кемпіректі шіру аүпісіз болса, оны шіріп, рт с нідіру б ліміне хабарласы ыз.

- Та амдарды үйрудан б ын, оларды р ашан жа сылап р атып, ысты май а жайлап салы ыз. үйрудан б ын м здатыл ан та амдар толы ымен ерітілгеніне к з жеткізі із.
- Майды ыздыру кезінде, пайдаланып жат ан ыдысты жаппа ыз.
- Табалар мен к стр лдерді т т алары ызып кетпеүі шін т алары кемпірек стінде т рмайтындағы етіп ойы ыз. ыдыстарды кемпірек стінеге те герімсіз ж не о ай лап кететіндей жа дайда ойма ыз.
- Бос ыдыстарды ж не к стр лдерді пісіру айма ын стінеге осулы кезінде ойма ыз. Олар б лінеді.
- Пісіру айма ын стінде ыдыстарсыз ж не к стр лдерсіз іске осу ырл ыны б лірдеді. Пісіру айма тарын та амды пісіру толы ымен ая тал ан со шірі із.
- рыл ыны беті ысты болуы м міндігінен, пластика ж не алюминий ыдыстарды стінеге ойма ыз.  
Бет стінде кез-келген еріген заттарды дереу тазала ыз.  
М ндай ыдыстарды та амдарды са тау шін де пайдалану а болмайды.
- Жайпа т пті к стр лдер мен ыдыстарды ана пайдаланы ыз.
- К стр лдер мен табалар а та амны тиісті м лшерін салы ыз. Соңды тан, ыдыстарды сыртынан а ып кетуін болдырмау ар ылы ажетсіз тазалауды орындау ажет болмайды.  
К стр лдер мен табаларды а па тарын пісіру айма ына ойма ыз.  
К стр лдерді пісіру айма ыны ортасында т ратындағы етіп ойы ыз. К стр лді бас а

пісіру айма ына жылжыту ажет болса, оны сыр ытпай, к теріп пісіру айма ына ойы ыз.

### Шыны керамикалы кемпіректер туралы ке естер

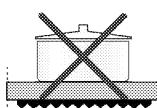
- Шыны керамикалы беттер ысты а т зімді ж не жо ары температура згешіліктері сер етпейді.
- Шыны керамикалы беттерді са тау орны немесе б лу та тасы ретінде пайдаланба ыз.
- Т птері механикалы делген к стр лдер мен табаларды ана пайдаланы ыз. ткір ж здер бетте сызаттар алдырады.
- Алюминий ыдыстар мен табаларды пайдаланба ыз. Алюминий шыны керамикалы бетті б лірдеді.



Т ғліген с йы ты шыны керамикалы бетті б ліріп, рт тудырады.

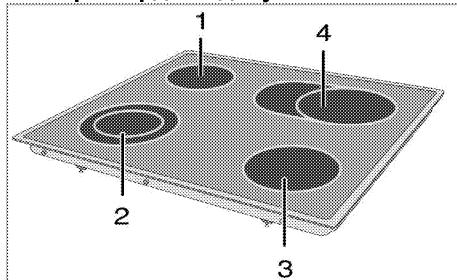
Ойыс немесе д гес т пті ыдыстарды пайдаланба ыз.

Жайпа т пті к стр лдер мен табаларды ана пайдаланы ыз.  
Ысты ты жа сырға тартады.



К стр лді диаметрі тым кішкентай болса, уат бос а т тынылады.

### Кемпіректерді олдану



- 1 Бір контурлы пісіру табасы 14-16 см  
2 Екі контурлы пісіру табасы 12-14/18-20 см  
3 Бір контурлы пісіру табасы 14-16 см

4 Ке ейтілген пісіру табасы 14-16/25-27 см с үкес жанар ыларда пайдаланылатын ыдыстарды сынылатын диаметрлерін тізімі.



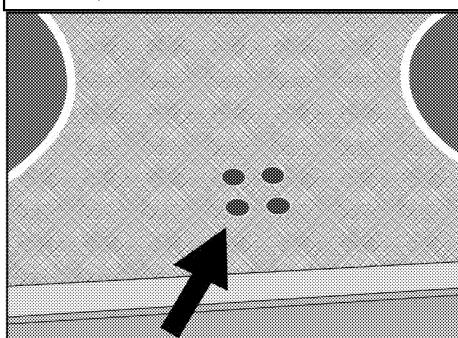
#### АУПТІ:

Кемпірек стіне андай-да бір затты тісіп кетуіне жол берме із. Тіпті т 3 сауыты секілді кішкенті заттарда кемпіректі білдіру мүмкін.  
Шытына ан кемпіректерді пайдаланба ыз. Су осы шытынаулар арасынан тіп, ыс атты талуды тудырады.  
рыл ы беті білгендегі жа дайда (мыс, к рінетін шытынаулар), электр то ыны со уын болдырыма шін ыл ыны дерек шірі із.

Шынын к йіктасты пісіру панелі ж мыс істөу шамымен ж не ысты айма ты ескерту индикаторымен жабды тал ан.  
Ысты айма ты ескерту индикаторы белсенді айма ты к йін к ресітіп, та та шкеннен кейінде жаңып тұрады. Та таны температурасы олмен стау а келетін де гейге дейін салында анда, ескерту индикаторы шеді. Ысты айма ты ескерту индикаторыны жылпылы тауы а аулы ты білдірмейді.



Жылдам ызатын шыны керамиканы кемпіректері осыл ан кезде ашы жары беріп тұрады. Ашы жары а тұра арама ыз.



#### Керамика та таларын осу

Кемпіректі бас ару т ыштары та таларды іске осу шін олданылады. ажетті уатты орнату шін, кемпіректі бас ару т ыштарын ажетті де гейге б ра ыз.

Пісіру қуатының деңгейі	1	2	3
	жылыту	бұқтыру, кайнату	пісіру, қуыру, қайнату

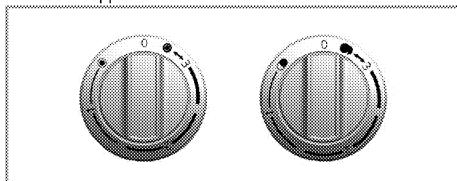
#### Керамика та таларын шіру

Кемпірек т ышын шірулі (жо ар ы) жа дайына арай б ра ыз.

#### Бірнеше білкті пісіру айма тарын пайдалану

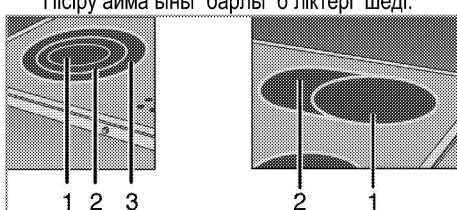
Бірнеше білкті пісіру айма тары бір пісіру айма ында т рлі к лемді к стр әдермен пісіруге м кіндік береді. Осы пісіру айма тары осылында, ішкі пісіру айма ы осылады.

1. осылын пісіру айма ыны диаметрін зертту шін, бас ару т ышын са ат тілімен б ра ыз.
2. Пісіру панеліні радиусы зергендеге дыбыс естепеді.



#### Бірнеше білкті пісіру айма тарын шіру

1. Пешті шіру шін т ышты са ат тіліне арсы шіру (жо ар ы) жа дайына арай б ра ыз.  
Пісіру айма ыны барлы білктері шеді.



- 1 1-орын  
2 2-орын  
3 3-орын



Бірнеше білкті пісіру айма тарыны 2-ші ж не 3-ші орны байланыссыз ж мыс істемейді.

## 6 Пешті іске осу жолы

### Пісіру, уыру ж не грильде дайындау а атысты жалпы м ліміттер



#### АБАЙЛА ЫЗ!

Ысты беттер жану а алып келеді!  
Күршілгы жұмыс істеуі кезінде қатты  
қызузы мүмкін. Ешқашан ыстық  
жанарғыларды, пештің ішкі бөліктерін,  
ысытыш бөліктерін және т.б. ұстамаңыз.  
Балаларды аулақ ұстаңыз.  
Та амды пешке салар немесе пештен  
шы арап кезінде р ашан ысты а т зімді  
ол аптарды пайдаланы ыз.



#### АУІПТІ:

Теш есігін абайлан ашыныз, себебі бу  
шығып кету мүмкін.  
Шы ып жат ан бу олдары ызды, беті ізді  
ж не/немесе к здері ізді к йідіру м мкін.

### Пісіруге арнал ан ке естер

- К йідірмейтін ралмен аптал ан металды  
табаларды немесе алюминий ыдыстарын  
немесе ысты а т зімді силиконды  
алыптарды пайдаланы ыз.
- С редегі бос орынды олданы ыз.
- Пісіру алпын с рені ортасына ойы ыз.
- Пешті немесе грильді оспас б рын с рені  
д рыс жа дайын та да ыз. Пеш ысты кезінде  
с ре жа дайын зертпе ыз.
- Пеш есігін жабы ста ыз.

### Уыру а арнал ан ке естер

- Пісіру толы тай тауы етіне, к ркетауы ты  
ж не лкен б лікті еттерді лимон шырыны  
ж не ара б рыш секілді аты тарды д мдеу  
пісіру тиімділігін жо арлатады.
- С йекті еттерді уыру шін бірдей м лшердегі  
с йексіз еттерді уыр анмен салыстыр анда  
15-тен 30- а минут а дейін за ыра уа ыт  
кетеді.
- Ет жуанды ыны рбір сантимері пісіру  
уа ытыны 4-5 минутын талап етеді.
- Пісіру уа ыты ая тал ан со , етті пешті ішінде  
10 минут а алдыры ыз. Шырын уырыл ан  
етті стінен жа сыра тараїды ж не етті  
кескен кезде шы ып кетпейді.
- Балы ысты а т зімді жайпа та та а орта ы  
немесе т менгі с реге ойылуы ажет.

### Грильде дайында а арнал ан ке естер

Ет, балы ж не с еті грильде дайындал анда,  
олар тез ызарады, сті гі абы шасы жа сы болып,  
кеүіп кетпейді. Жайпа б ліктер, ет істіктері мен  
ж ішке ш жы тарды сірсек ызана ж не ияр  
секілді рамында сұы к п к к ністермен грильде  
дайында а болады.

- Б ліктерді грильде дайындалуы шін сым тор  
с рені стіне немесе астында сым тор с ресі  
бар жайпа табыны стіне жайып салы ыз.  
Жабыл ан бос орынны к лемі ыздыр ышты  
к лемінен аспауы ажет.
- Грил бар сым тор с рені немесе жайпа  
табаны пешті ажетті дейгейніне ойы ыз.  
Грильді сым тор с реде дайындал жат ан  
болса ыз, т менгі с реге майды жинайттын  
жайпа таба ойы ыз. Тазалау о ай болу шін,  
таба а шамалы су ыы ыз.



Грильде дайында а жарамды емес  
та амдар рт аулін тудырады.

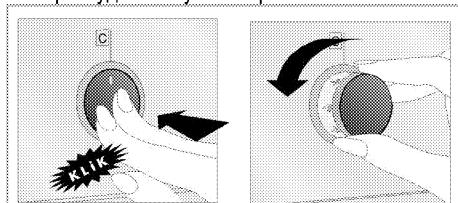
Грильде дайында а арнал ан  
та амдар ана ар ынды гриль  
ысты ына жарамды.

Та амды грильді арты жа ына  
арай тым алыс а ойма ыз. Б л е  
ысты жер ж не майлыш та ам от а  
тиуі м мкін.

### Электр пешін іске осу жолы

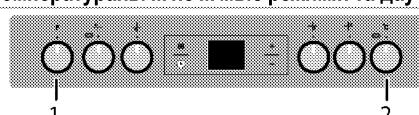
Пеш бас анда шы ып т ратын кенеттен жанатын  
тетіктермен жабды тал ан.

- Тетікті шы ару шін ішінде арай басып, ажетті  
орнатуды жасау шін б ра ыз.



- Тама пісіру ая тал ан кезде т т аны ішке арай  
басы ыз

### Температуралы ж не ж мыс режимін та дау



1 Функция тетіг

2 Термостат тетіг

1. Функция тетігін ажетті ж мыс режиміне орнаты ыз.
2. Температура тетігін ажетті температура а орнаты ыз.

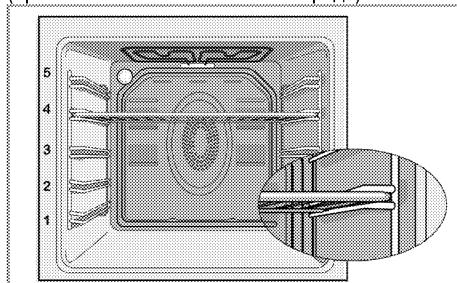
» Пеш орнатыл ан температура а дейін ызып, соны са тап т рады. ыздыру кезінде, температура шамы жанып т рады.

### **Электр пешін шіру**

Функция тетігін ж не температура тетігін " шіру (жо ар ы) позициясына арай б ры ыз.

Сымнан жасал ан текшени б йірдегі с реге д рыс ою те ма ызды. Сымнан жасал ан текше б йірдегі с релерді арасына суретте к ресілгендей салынуы керек.

Сымнан жасал ан текше пешті арт ы абыр асына арама- арсы орнатылмауы тиіс. Тамаша грильдеу н тижесін алу шін, сымнан жасал ан текшени с рені алды ы б лігіне сыр ытып салы ызыда, есікті к мегімен бір орын а орналастыры ыз. ( рылы лгісіне байланысты згереді.)



### **Ж мыс режимдері**

Осы жерде к ресілгендегі ж мыс режимдеріні реті сізді лгі ізден згеше болуы м мкін.

### **Жо ар ы ж не т менгі ыздыру**

Жо ар ы ж не т менгі ыздыру функциялары іске осыл ан. Та ам стінен ж не астынан да бір уа ытта ыздырылады.

Мысалы, б л торттар, нан німдері немесе пісіру алыпышыны ішіндегі торттар ж не пісірмелер шін ы айлы болады. Тек бір табамен пісіру.

### **Астынан ыздыру**

Тек т меннен ыздыру функциясы іске осыл ан. Б л пица ж не осы ан сас та амдарды т меннен ыздыру шін ы айлы.

Б л функция бүмен о ай тазалау шін де пайдаланылыу керек.

### **Желдеткішпен астынан/ стінен ыздыру**

стінен ыздыру, астынан ыздыру ж не желдеткіш (арт ы абыр асында) іске осыл ан. Ысты ауа желдеткіш ар ылы пешті ішімен біртекті таралады. Тек бір табамен пісіру.

### **Желдеткішпен ж мыс істеу**

Пеш ыздырылмайды. Тек пеш (арт ы абыр асында ы) іске осулы болады. М здатыл ан т йіршікті та амды баяу б лме температурасында еріту ж не пісірлген асты суыту шін жа сы.

### **Желдеткішпен ыздыру**

Арт ы ыздыр ышпен ыздырылатын жылы ауа желдеткіш ар ылы пешті ішімен біртекті таралады.

Б л т амдарды р т рлі с ре де гейлерінде зірлеу шін ы айлы ж не детте алдын ала ыздыруды талап етпейді. Бірнеше табамен пісіру шін олайлы.

Б л функция бүмен о ай тазалау шін де пайдаланылыу керек.

### **"3D" функциясы**

стінен ыздыру, астынан ыздыру ж не желдеткішті (арт ы абыр асында) к мегімен ыздыру функциялары іске осыл ан. Та ам барлы жа ынан біртекті ж не тез пісірледі. Тек бір табамен пісіру.

## Толы грильдеу



Пешті т бесіндегі лкен грильдеу ралы осылады. лкен м ішердегі асты грильдеу шін ы айлы.

- Грильдеу шін, лкен не орташа лшемді порцияларды грильдеу ралыны астында дұрыс с ре позициясына ойы ыз.
- Температуралы е жо ары де гейге орнаты ыз.
- Грильдеу уа ытын жартысы ткен со, та амды айналдыры ыз.

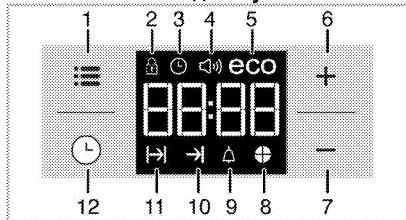
## Гриль+желдеткіш



Грильдеу сері Толы грильдеу функциясы сия ты к шті болмайды

- Грильдеу шін, кіші не орташа лшемді порцияларды грильдеу ралыны астында дұрыс с ре позициясына ойы ыз.
- ажетті температуралы орнаты ыз.
- Грильдеу уа ытын жартысы ткен со, та амды айналдыры ыз.

## Пешті са атын пайдалану



- 1 Реттеу т ймешігі
- 2 Т ймешіктерді лттау белгісі
- 3 Са ат белгісі
- 4 Дабылды дыбыс аттылы ы белгісі (Ол німде болмауы м мкін.)
- 5 немдеу режимі белгісі
- 6 осу т ймесі
- 7 Алу т ймесі
- 8 Уа ыт б ліш белгісі
- 9 Дабыл белгісі
- 10 Пісіру уа ытыны со ы белгісі
- 11 Пісіру уа ыты белгісі
- 12 Ба дарлама т ймешігі



Пісіруді ая талу уа ытына е к п дегендे 5 саат 59 минут уа ытын орнату а болады. уат берілүін то таус себебін ба дарлама ж мысы то тайды. Пешті айта ба дарламалau ажет.



Кез келген параметрді орнату кезінде дисплейде атысты та балар жыптылы тайды. Параметрлер іске осылуы шін шамалы уа ыт к ту ажет.



Егер ешбір пісіру параметрі орнатылмаса, кінде уа ытын орнату м мкін емес.



зірлеу бастал анда зірлеу уа ытын орнатылса, ал ан уа ыт к ресетіледі.

**зірлеу уа ытын орнату ар ылы зірлеу;**  
Духовканы таймерде зірлеу уа ытын орнату ар ылы к ресетілгенде зірлеу уа ытты со ында та тайтында орнату а болады.

1. Пісіру функциясын та да ыз.
2. ⏴ пернесін зірлеу уа ытын шін дисплейде та басы к ресетілгенше т рті ыз.
3. зірлеу уа ытын + / - пернелерімен орнаты ыз.
- » » зірлеу уа ытын орнатыл андан кейін та басы ж не уа ыт б лігі дисплейде здіксіз к ресетіледі.
4. Та амды пешті ішіне салып, температура та асымен температуралы орнаты ыз. Пісіру басталады.
- » зірлеу бастал анда зірлеу уа ытын дисплейде кері санауда бастайды ж не уа ыт б лігі та басыны барлы б ліктері жанады. Орнатыл ан зірлеу уа ытын 4 бірдей б лікке б лінеді ж не р б ліккіті уа ытын біткенде сол б ліктерді та басы шеді. Осылайша, сіз ал ан зірлеу уа ытыны жалпы зірлеу уа ытына атынасын о айт сінде аласыз.
- зірлеу уа ытыны со ын кейінірек уа ыт а орнату;**  
Таймерде зірлеу уа ытын орнатудан кейін сіз зірлеу уа ытыны со ын кешірек уа ыт а орната аласыз.
1. Пісіру функциясын та да ыз.
2. ⏴ пернесін зірлеу уа ытын шін дисплейде та басы к ресетілгенше т рті ыз.
3. зірлеу уа ытын + / - пернелерімен орнаты ыз.
- » » зірлеу уа ытын орнатыл андан кейін та басы дисплейде здіксіз к ресетіледі.

- ④ пернесін зірлеу уа ытыны со ы шін дисплейде → та басы к рсетілгенше т рті із.
5. зірлеу уа ытыны со ын орнату шін + / - пернеперін басы ыз.  
» зірлеу уа ыты орнатыл аннан кейін → та басы, рі → та басы ж не уа ыт б лігі дисплейде здіксіз к рсетіледі. зірлеу бастал аннан кейін → та басы кетеді.
6. Та амды пешті ішіне салып, температура т т асымен температураны орнаты ыз. Пісіру басталады.

» **Духовка таймері іске осылу уа ытын зірлеу уа ытын сіз орнат ан зірлеу уа ытыны со ынан шегеру ар ылы есептейді.** Та дал ан ж мыс режимі зірлеуді басталу уа ыты келгенде белсендірледі ж не духовка орнатыл ан температура а дейін ызыдылады. Ол осы температураны пісіруді ая талу уа ытына дейін стап т рады.

- » зірлеу бастал анда зірлеу уа ыты дисплейде кері санала бастайды ж не уа ыт б лігі та басыны барлы б ліктері жанады. Орнатыл ан зірлеу уа ыты 4 бірдей б лікке б лінеді ж не р б лікті уа ыты біткенде сол б ліктерді та басы шеді. Осылайша, сіз ал ан зірлеу уа ытын жалпы зірлеу уа ытына атынасын о айт сіне аласыз.
7. зірлеу процесі ая тал аннан кейін дисплейде «**Со ы**» к рсетіледі ж не таймер дыбысты ескерту береді.
  8. Аудио ескерту 2 минут бойы естіледі. Аудио ескертууді то тату шін жай кез келген пернені басы ыз. Аудио ескертууді дыбысы шірледі ж не аымда ы уа ыт к рсетіледі.



**Дыбысты ескертууді со ында кез келген пернені басса ыз, духовка ж мысын айта бастайды. Ескертууді со ында духовканы айта осылуын болдырмау шін температура т т асын «0» ( шірулі) к йіне б ры ыз.**

#### Пернелерді лыптау функциясын осу

Духовканы олдану а пернелерді лыптау функциясын белсендіру ар ылы жол бермеуге болады.

- ④ белгішесін дисплейде ☰ та басы к рсетілгенше т рті із.
- » «**OFF**» ( ШІРУЛІ) дисплейде к рсетіледі.
2. Пернелер лыпн белсендіру шін + пернесін басы ыз.  
» Пернелер лыпн белсендірлгеннен кейін дисплейде «**On**» ( осулы) к рсетіледі ж не ☰ та басы жан ан к йде алады.



Пернелер лыпн белсендірлгенде духовка пернелері ж мыс істемейді. уат зілген жа дайда пернелер лыпн болдырылмайды.

- ☰ белгішесін дисплейде ☰ та басы к рсетілгенше т рті із.  
» «**On**» ( осулы) дисплейде к рсетіледі.
2. ━ пернесін басу ар ылы пернелер лыпн шірі із.  
» "**OFF**" ( шірулі) белгісі т ымешіктерді лттау функциясы шірлісімен к рінеді.

#### Дыбысты таймерді орнату

німіт таймерін зірлеу ба дарламасынан бас а кез келген ескерту немесе еске сал ыш шін пайдалану а болады.

Дыбысты таймер духовка функцияларына еш андай сер етпейді. Ол тек ескерту ретінде олданылады. Мысалы, духовкада ы та амды белгілі бір уа ытта айналдыру ажет бол анда, ол те пайдалы. Таймер орнатыл ан уа ытты со ында аудио ескерту береді.

- ④ пернесін дисплейде Δ та басы к рсетілгенше т рті із.



Е жо ар ы дабылды уа ыт - 23 са ат ж не 59 минут.

2. Дабыл за ты ын + / - пернелерін пайдалана отырып орнаты ыз.



Дабыл ніне, к н уа ытина, дисплей аши ты ына ж не температура пернелеріне арнал ан функция пернелері 0 (OFF) к йінде болуы керек.

» Δ та басы жан ан к йде алады ж не дабыл уа ыты орнатыл аннан кейін дисплейде дабыл уа ыты к рсетіледі.

3. Дабыл уа ытыны со ында Δ та басы жыпты тай бастайды ж не аудио ескерту естіледі.

#### Дабылды шіру

1. Аудио ескерту 2 минут бойы естіледі. Аудио ескертууді то тату шін жай кез келген пернені басы ыз.

» Аудио ескертууді дыбысы шірледі ж не аымда ы уа ыт к рсетіледі.

#### Дабылды болдырмау:

1. ④ пернесін дабылды то тату шін дисплейде Δ та басы к рсетілгенше т рті із.
2. ━ пернесін «**00:00**» к рсетілгенше басып т ры ыз.



Дабыл уа ыты к рсетіледі. Дабыл уа ыты мен пісіру уа ыты бірге орнатылса, ыс а уа ыт к рсетіледі.

### Дабыл нін згерту

1. пернесін дисплейде та басы к рсетілгенше т рті із.
  2. ажет дабыл нін пернелерімен ретте із.
  3. Сіз орнат ан н ыс а уа ыттан кейін белсендіріледі.
- » Та дал ан дабыл ні бейнебетте "b-01", "b-02" немесе "b-03" ретінде к рсетіледі.

### К н уа ытын згерту

Б ын орнатыл ан к нні уа ытын згерту шін:

1. пернесін дисплейде та басы к рсетілгенше т рті із.
2. К н уа ытын пернелерімен орнаты ыз.
3. Сіз орнат ан уа ыт ыс а уа ыттан кейін белсендіріледі.

### немді режим

Духовкада зірлеу уа ытын орнату ар ылы зірлеу кезінде немді режим к мегімен уатты немдей аласыз.

Б л режим зірлеу уа ытыны со ына дейін жылыт ыштарды шіру ар ылы духовканы ішкі температурасымен зірлеуді ая тайды.

### немді режимді орнату

1. та басын дисплейде **eco** та басы к рсетілгенше т рті із.
  - » «OFF» ( ШІРУЛІ) дисплейде к рсетіледі.
2. пернесін т рту ар ылы немді режимді осы ыз.

» Пернелер лпы белсендірілгеннен кейін дисплейде «On ( осулы)» жазуы к рсетіледі.  
**немді режимді шірү**

1. та басын дисплейде **eco** та басы к рсетілгенше т рті із.

» «On» ( осулы) дисплейде к рсетіледі.

2. пернесін т рту ар ылы немді режимді шірі із.

» Пернелер лпы белсендірілгеннен кейін «Off ( шірүлі)» жазуы к рсетіледі.

**Экран жары ты ын орнату**  
(Б л м мкіндік осымша. Ол німде болмауы м мкін.)

1. та басын дисплей жары ты ы шін дисплейде **d-01** немесе **d-02** немесе **d-03** к рсетіледі.
2. ажет жары ты ты пернелерімен орнаты ыз.

» Сіз орнат ан уа ыт ыс а уа ыттан кейін белсендіріледі.

### Та амдарды пісіру уа ытыны кестесі



Б л диаграммада ы уа ыттар н с аулы ретінде берілген. Уа ытты белгілеу та амны температурасына, оюлы ына, т ріне ж не зі ізді тал амдары ызбен пісіруге арай згеру м мкін.

### Пісіру ж не ұуры



Пешіт 1-ші с ресі болып **т менгі** с ре есептеледі.

Тағам	Таба саны		Сөре орны	Температура (°C)	Пісіру уақыты (минутпен есептегендеген шамамен)
Табадағы торттар*	Бір таба		3	175	30 ... 45
Қалыптың ішіндегі торттар*	Бір таба		2	175	30 ... 50
Пісіру көзаязының ішіндегі торттар*	Бір таба		3	160 ... 170	20 ... 30
Бисквитті торт*	Бір таба		3	180 ... 200	10 ... 20
Печеньельер*	Бір таба		3	160 ... 170	20 ... 30
Қамырдан жасалған пісірме*	Бір таба		3	200	20 ... 30
Қамырдан жасалған пісірме*	Бір таба		3	190	20 ... 35
Ашылты*	Бір таба		3	190	20 ... 40
Лазанья*	Бір таба		2	180	25 ... 45
Пицца*	Бір таба		1	200	10 ... 20
Бифштекс (бүтін) / Күйрдақ	Бір таба		2	25 мин. 220, содан кейін 180 ... 190	80 ... 100
Козының аяғы (пісірме)	Бір таба		2	25 мин. 220, содан кейін 190	70 ... 90
Күйрілған таусық	Бір таба		2	15 мин. 250(max, содан кейін 190	55 ... 65
				15 мин. 220, содан кейін 180 ... 190	50 ... 65

Түйетауық (Тілімделген)	Бір таба		3	25 мин. 220, содан кейін 190	70 ... 120
	Бір таба		2	25 мин. 220, содан кейін 180 ... 190	60 ... 100
Балық	Бір таба		3	200	20 ... 30
	Бір таба		3	200	20 ... 25

Бір уақытта 2 табамен пісіргендеге, тұбы терен табаны үстінгі сереге, ал екінші табаны астынғы сереге қойыныз.

\* Барлық тәғамдарды алдын ала қызырыу усынылады.

(\*\*) Алдын ала ыздыруды талап ететін пісіру процестері шін процесс басында пешті орнатыл ал температура а жеткенше алдын ала ыздыры ыз.

#### Тортты пісіргуге арнал ан ке естер

- Егер торт тым р а болса, температура де гейін 10 градус арттырып, пісіру уа ытын азайты ыз.
- Торт ыл ап болса, азыра с иы ты пайдаланып, температура де гейін 10 градус азайты ыз.
- Егер тортты беті к йіп жатса, оны т менгі с реге орнатып, температуралы азайты ыз ж не пісіру уа ытын к бейті із.
- Іші жа сы піскен, алайда сырты лі жабыс а болса, азыра с иы ты пайдаланып, температуралы азайты ыз ж не пісіру уа ытын к бейті із.

#### Т тті пісірмелерді зірлеуге арнал ан ке естер

- Егер т тті пісірме тым р а болса, температура де гейін 10 градус арттырып, пісіру уа ытын азайты ыз. амьрыды абаттарын с т, май, ж мырт а ж не йогурттан жасал ан соуспен ыл алдаты ыз.
- Егер т тті пісірмені за уа ыт пісіру ажет болса, оны алы ды ы табаны тере дігінен асын кетпеүін ада ала ыз.
- Т тті пісірмені беті к йіп, ал асты лі піспей жатса, олданыл ан соусты пісірме астына тым к п жа ылма анын тексері із. Біртекti ызаруы шін, соусты амыр абаттарыны арасында ж не пісірмені бетіне бірдей етіп жа ы ыз.

Т тті пісірмені кестеде к ресетілген режим ж не температура а с ікес пісірі із. Егер асты ы жа ы лі ызарма ан болса, оны келесі де т менгі с реге өйн ыз.

#### Грильденетін та амдарды пісіру уа ытыны кестес Электр грилінде уыру

Тәғам	Сөре орны	Ұсынылған температура (°C)**	Грильдеу үақыты (шамамен)
Балық	4...5	250/max	20...25 мин. #
Тілімделген тауық	4...5	250/max	25...35 мин.
Козының жашылған еті	4...5	250/max	20...25 мин.
Ростбиф	4...5	250/max	25...30 мин. #
Бузадын жашылған еті	4...5	250/max	25...30 мин. #
Тостерленген нан *	4	250/max	1...3 мин.

\* қалыңдығына байланысты

# 5 минут бойы алдын ала қыздырыңыз

\*\*Өзінін гриль температурасын реттеу мүмкін болмаса, гриль максималды температурада жұмыс істейді.

#### К кіңстерді пісіру бойынша ке естер

- К к кіңстен жасал ан та амны суы тартылып, р ап кетсе, оны табада емес, а па ы бар азанды пісірі із. Жабы ыдысты та амны суы са талады.
- Егер к к кіңстен піспесе, к к кіңстерді алдын ала айнатып алы ыз немесе оларды консервіленген ас сия ты даярла ыз ж не пешке өйн ыз.

#### Грильді іске осу жолы

	АБАЙЛА ЫЗ!
	Грильдеу кезінде, пеш есігін жауып өйн ыз. Ысты беттер жану а алып келеді!

#### Грильді осу

- Функция тетігін ажетті грильдеу белгісіне арай б р ыз.
  - Содан кейін, ажетті грильдеу температурасын та да ыз.
  - ажет болса, шамамен 5 минут бойына алдын ала ыздыру жасап алы ыз.
- » Температура шамы жанады.

#### Грильді шіру

- Функция тетігін шірулі (жо ар ы) позициясына арай б р ыз.

	Грильде дайындау а жарамды емес та амдар р т аулін тұздырады. Грильде дайындау а арнал ан та амдар ана ар ынды гриль ысты ына жарамды. Та амды грильді арт ы жа ына арай тым алыс а ойма ыз. Б л ысты жер ж не майлыш та ам от атиу і м мкін.
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

# 7 К ту мен техникалы ызымет к рсету

## Жалпы м ліметтер

рыл ы жи аралы пен тазаланып т рса,  
рыл ыны ызымет к рсету мерзімі зартылып,  
а аулы тар ы тималды ы т мендейді.



### АУІПТІ:

ызымет к рсету ж не тазалау ж мыстырын  
бастамас б ын, ырл ыны уат ж ысінен  
ажыраты ыз.  
Электр тогы со үйнен аупі бар!



### АУІПТІ:

Тазалауды бастаудан б ын, ырл ыны  
сал ындауына уа ыт бері ыз.  
Ысты беттер жану а алып келеді!

- ырл ыны рбір пайдаланудан кейін т гелімен тазалап шы ы ыз. Осылай та ам алды тарын о ай алып тастау а м мкін болады, б л ырл ыны келесі жолы пайдалан анда оларды жануынан са тайды.
- ырл ыны тазалау шін арнайы тазала ыш заттар ажет емес. Пеш есігін тазалау шін, ырл ыны тазалау а жу с ыы ты ымен жылы су, ж мса матта пайдаланы ыз ж не р а ш берекпен с рті ыз.
- рашан тазалаудан кейін арты с ыы ты толы ымен с ртілгенін ж не а ыңдылар дереу р атылып с ртілгенін тексері ыз.
- рамында ыш ыл немесе хлорид бар жу ыш заттарды тот баспайтын болатты беттерді ж не т т аны тазалау шін пайдаланба ыз. Сол б ліктерді тазалап с рту шін ж мса матаны с ыы ( атты емес) жу ыш затпен пайдаланып, бір ба ытта с рті ыз.



Бет кейір жу ыш заттарды немесе тазала ыш заттарды пайдалан анда б лінуі м мкін.

Тазалау кезінде атты жу ыш заттарын, тазала ыш нта тарын/кремдерін немесе кез-келген ткір заттарды пайдаланба ыз.



Жабды ты тазалау шін бу тазала ыштарын пайдаланба ыз, йткені ток со үйнен м мкін.

## Пісіру та тасын тазалау

### Шыны керамикалы беттер

Шыны керамикалы бетти сал ын сумен дым ылдан ан матта б лігімен стінде еш андай жу ыш зат алмайтында етіп с рті ыз. Ж мса ж не р а матамен кептіріп с рті ыз. Пісіру та тасын

келесі жолы пайдалан анда алды тар шыны керамикалы бетти б лідруі м мкін.

Шыны керамикалы бетте кеүіп ал ан алды тарды еш ашан ілгек ж зімен, стальды ыр ышпен немесе сол секілді ралдармен тазалау а болмайды.

Калпцилі да тарды (сары да тарды) сірке сұы немесе лимон шырыны секілді да ты кетіргішті аз м лшерімен кетірі ыз. Сонымен атар, саудада бар осы рдіске жарамды німдерді пайдалану а болады.

Егер беті тым атты ластан ан болса, жу ыш затты ж мса матта а ыл, жа сылап сі генше к ті ыз.

Одан кейін, пісіру та тасыны бетін р а матамен с рті ыз.



ою крем немесе шербет секілді ант осыл ан та амдар дереу ырл ы бетіні сұы анын к тпей тазалауы ажет. Йтпесе, шыны керамикалы бет бір жола а б лінуі м мкін.

Уа ыт те ырл ыны аптаулары немесе бас а да беттері шамалы т ссіздену м мкін. Б л ырл ыны ж мысына сер етпейді.

Шыны керамикалы бетті т ссізденуі мен да тануы алыпты жа дай болып табылады ж не а аулы емес.

### Бас ару та тасын тазарту

Бас ару та тасын ж не т т аларды дым ыл матамен тазалап, оларды кептіріп с рті ыз.



Егер нім т йимешіктермен/т т ыштармен жабды талса, бас ару та тасын тазалау шін баз ару т т ыштарын алма ыз.

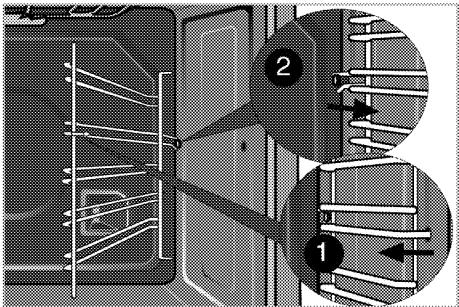
Бас ару та тасы б лінуі м мкін!

### Пешті тазалау

Б йір абыр асын тазалау( ырл ы лгісіне байланысты згереді.)

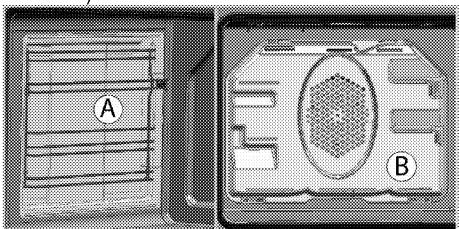
(Б л м мкіндік осымша. Ол німде болмауы м мкін.)

1. Б йір ондыруыны алды ы б лігін б йір абыр асыны арама-арсы ба ытына арай тарту ар ыллы шы арып алы ыз.
2. Б йір ондыруын толы тай зізге арай тарту ар ыллы шы арып алы ыз.



### Кatalитикалы абыр алар (Б л м мкіндік осымша. Ол німде болмауы м мкін.)

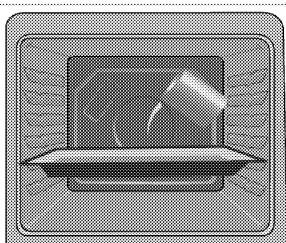
німін ішкі жа абыр аларына (A) ж не/немесе арт ы абыр асына (B) каталитикалы эмаль жа ылуы м мкін. Каталитикалы абыр алар т сі аши к гірт ж не бетінде кеүекті. Пешті каталитикалы абыр алары тазаланбауы керек. Каталитикалы абыр аларды кеүекті беттері т ілгелен майды сі іру ж не ауыстыру ар ылы автоматтты т рде тазаланады (бу ж не к мір ыш ылы).



### Бумен о ай тазалау

Ол о ай тазалау а к мектеседі, себебі кір (к п к тірмей) пеш ішінде альпастасын бүмен ж не пешті ішкі бетінде конденсацияланатын су тамшыларымен ж мсарады.

1. Пеш ішіндегі б кіл осалы ралдарды алы ыз.
2. Пеш науасына 500 мл су йып, науаны пешті 2-с ресінде ойы ыз.



3. Же іл бу тазалау режимінде Пешті орнаты ыз ж не 25 минут бойы 100 ° С кезінде іске осы ыз.

4. Есігін ашып, пешті ішкі бетін дым ыл губкамен немесе ш берекпен с рті ыз.
5. Кетуи иын кірді тазалау шін, ыл ыны тазалау а жу с иы ты ымен жылы су, ж мса мата пайдаланы ыз ж не р а ш берекпен с рті ыз.

### Пеш есігін тазалау

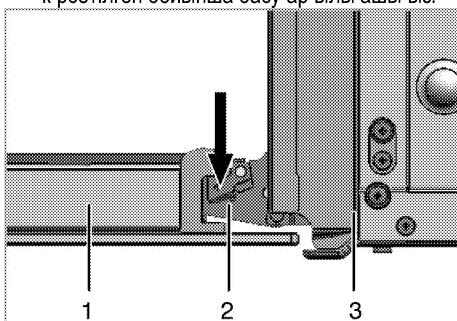
Пеш есігін тазалау шін, ыл ыны тазалау а жу с иы ты ымен жылы су, ж мса мата пайдаланы ыз ж не р а ш берекпен с рті ыз.



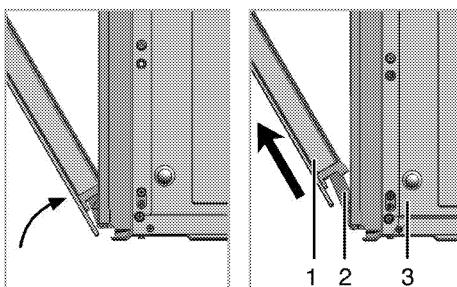
Пеш есігін тазалау шін атты сыз ыш тазал ыштар мен тірк металды ыр ыштарды пайдаланба ыз. Олар бетінде сызаттар алдырып, шыныны ртады.

### Пеш есігін алу

1. Алды ы есігін ашы ыз (1).
2. Алды ы есікті о жа ж не сол жа та ы ілтекс са ылауларында ы (2) ыс ыштарды суретте к ресітліген бойынша басу ар ылы ашы ыз.



- 1 Алды ы есік
- 2 ыс ыш
- 3 Пеш



3. Алды ы есікті жартылай жылжыты ыз.
4. Алды ы есікті о жа ж не сол жа та ы ілтектерден босату шін жо ары арай тарты ыз.

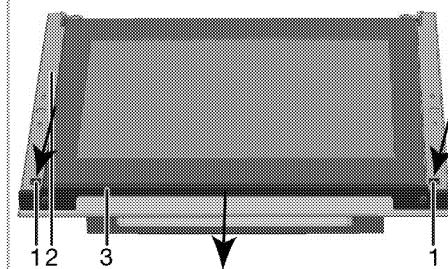
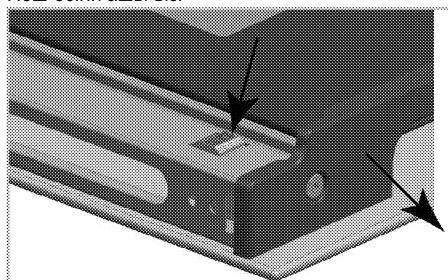


Есікті орнату шін есікті шы ару кезінде орындал аң адамдар кері ретпен орындалуы ажет. Есікті айта орнату кезінде ілтек са ылауларында ы ыс ыштарды жабуды мытпа ыз.

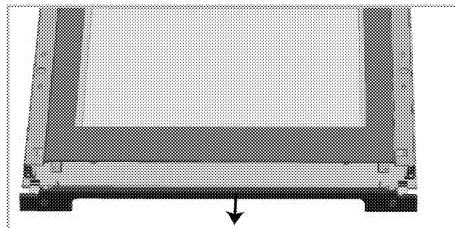
## Есікті ішкі йнегін шы арып алу (Б 1 м мкіндік осымша. Ол німде болмауы м мкін.)

Пеш есігіні ішкі йнек та тасын тазалау шін шы арып алу а болады.

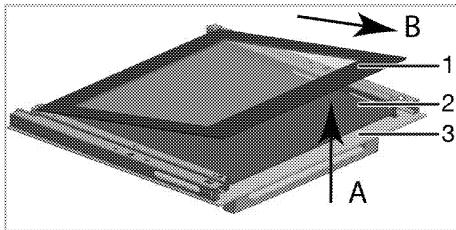
Пеш есігін ашы ыз.



- 1 ойынды
- 2 Жа тау
- 3 Профиль



Жо арда ы суреттерде к ресітілгендей, алды ы есікті сті ға жа ына тіркелген профильді алу шін ойындыларды (1) басып, профильді (3) зі ізге тарты ыз.



1 Е ішкі йнек та тасы

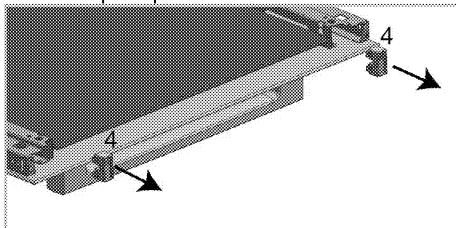
2 Ишкі йнек та тасы\*

3 Сыртты йнек та тасы

\* (Ол німде болмауы м мкін.)

Суретте к ресітілгендей, е ішкі йнек та тасын (1) абайлап А ба ытында к теріп, оны В ба ытында шы арып алы ыз.

Егер німіз ішкі йнек та тасымен жабды талса; Суретте к ресітілгендей, йнек та талардан шешү шін ортада ы йнек ста ышты осылыс элементтерін тарты ыз.



4 йнек ста ышты осылыс элементі\*

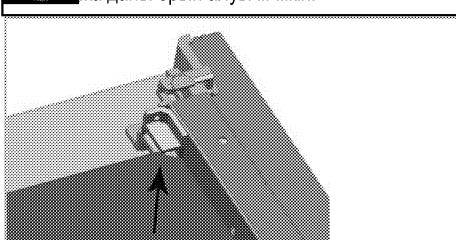
\* (Ол німде болмауы м мкін.)

Осы рекетті ішкі йнек та тасын (2) шы арып алу шін де айтала ыз. Есікті айта топтау а арнал аң бірінші адам ішкі йнек та тасын (2) айта орнату болып табылады.

Суретте к ресітілгендей, йнек та тасын пластик тілімге салынатындаі етіп орналастыры ыз.



Болмаса, йнек та тасы толы ымен орнатылмайды ж не діріл ж не зіліс жа дайы орын алуы м мкін.



Е ішкі йнек та тасын орнату кезінде (1), та таны баспалан ан жа ішкі йнек та тасына арап тарапын тексеріп із.

Е ішкі йнек та тасының т менгі брыштары пластик тілімдерге орнатылуы керек.



Болмаса, йнек та тасы толы ымен орнатылмайды же не діріл же не зіліс жа дайы орын алуы мүкін.

Йнек ста ышты осылыс білшектерін тілімдеріне салуды есте са та ыз.

А ырында, тілімдеріне айта орнату шін профиль ойындыларын басы ыз.

## Пеш шамын ауыстыру



АУІПТІ:

Пеш шамын ауыстырудан брын, электр то ыны со уын болдырмау шін ырлы үат жа иесінен ажыратыл анына жа не сұзытыл анына к 3 жеткізі ыз.

Ысты беттер жану а алып келеді!



Біл пеште լуаты 40 Вт -тан тімен, биіктігі 60 мм -ден аз, диаметрі 30 мм -ден аз ыздыру шамы немесе розетка G9, լуаты 60 Вт -тан тімен галогендік шам өндандылады. Лампалар 300 ° С жоғары температурада жұмыс істеуге жарамды. Пеш шамдарын үлкептті ызамет кірсету агенттерінен немесе лицензиясы бар техниктен алуда болады.



Шам орны суретте к ресітілген орнынан зеше болуы мүкін.



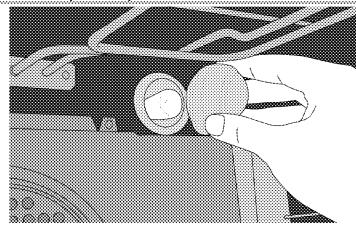
Осы ырл ыда пайдаланылатын шам ыйбамесін жары тандыру айлесімсіз. Осы шамны арнайы ма саты – пайдаланушыны та ам т рлерін к рүненек мектесу.



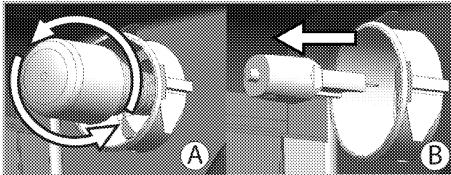
Осы ырл ыда пайдаланылатын шамдар 50°C қ ресітішінен жа ары температура сияты физикалы жа дайлар тудыруы мүкін.

Егер пеш д ғелек шаммен жабды тал ан болса:

1. ырл ыны уатты жабды тау ралынан ажыраты ыз.
2. Шыны жап ышын шы ару шін, оны са ат тіліне арсы бра ыз.



3. Егер пеш шамы та мендегі суретте к ресітілгендей (A) та рінде болса, оны к ресітілгендей брап алуда ауыстыры ыз. Егер ол (B) та рінде болса, оны та мендегі суретте к ресітілгендей тартып алуда ауыстыры ыз.



4. Шыны жап ышын орнаты ыз.

## 8 А аулы тарды іздеу ж не жою

**Пеш іске осулы кезінде бу шы ады.**

- Ж мыс кезінде буды шы уы деттегі жа дай болып табылады. >>> *Б л а аулы емес.*

**Ысыту мен сал ынданату кезінде рыл ы металдарды дыбыстарын шы арады.**

- Метал б ліктері ыз ан кезде ке ейіп, дыбыстар шы арады. >>> *Б л а аулы емес.*

**рыл ы іstemейді.**

- Бал ы ыш төжегішті аулы ы бар немесе осылан. >>> *Тежегіш орапашасында ы төжегіштерді тексері iз. ажет болса, оларды ауыстыры ыз немесе осы ыз.*
- рыл ы ашасы (жерге т ты тал ан) розетка а осылма ан. >>> *Штепсельді айырын тексері iз.*

**Пеш шамы іstemейді.**

- Пеш шамыны аулы ы бар. >>> *Пеш шамын ауыстыры ыз.*
- Электр уаты жо . >>> *Электр уатыны бар-жо ын тексері iз. Тежегіш орапашасында ы төжегіштерді тексері iз. ажет болса, оларды ауыстыры ыз немесе осы ыз.*

**Пеш ызбайды.**

- Функциясы ж не/ немесе температурасы орнатылма ан. >>> *Функция мен температураны Функция ж не/немесе температура t t ышы/t ымешігімен орнаты ыз.*
- Таймері бар ліглерде таймер реттелмеген. >>> *Уа ытты реттте iз.*  
(Микротол ынды пеші бар ыларда таймер тек микротол ынды пешті ана бас арады.)
- Электр уаты жо . >>> *Электр уатыны бар-жо ын тексері iз. Тежегіш орапашасында ы төжегіштерді тексері iз. ажет болса, оларды ауыстыры ыз немесе осы ыз.*

**(Таймері бар ліглерде) Уа ыт индикаторы жыпылы тайды немесе са ат белгісі осылады.**

- Алдында электр уаты шіп алды. >>> *Уа ытты орнаты ыз / ыларды шіріп, оны айта осы ыз.*



Осы б лімде келтірілген н с ау ауларды орындаса ызда аулы тарды жоя алмаса ыз, У кілетті ызмет к рсету орталы ымен немесе ыларды сатып ал ан сату орталы ымен хабарласы ыз. А аулы ы бар ыларды зі iз ж ндеме iз.